



---

## **Built-in Columns Fridge**

User manual

---

## **Réfrigérateur**

Mode d'emploi

REF24RCPIXL

REF24RCPIXR

REF24RCPRL

REF24RCPRR

REF30RCPIXL

REF30RCPIXR

REF30RCPRL

REF30RCPRR

REF36RCPIXL

REF36RCPIXR

REF36RCPRL

REF36RCPRR



<b>1 IMPORTANT DIRECTIONS OF SAFETY AND THE ENVIRONMENT</b>	<b>4</b>
1.1 For your safety.....	4
1.2 Important information when using the appliance.....	4
1.3 Caring for the environment.....	5
<b>2 INSTALLATION</b>	<b>5</b>
2.1 Installation.....	5
2.2 Connection to electrical power supply.....	5
<b>3 BEFORE STARTING</b>	<b>6</b>
3.1 Know your appliance.....	6
3.2 Main components.....	7
3.3 Electric Control.....	8
3.4 Main control panel.....	8
<b>4 APPLIANCE SWITCHING ON AND OFF</b>	<b>9</b>
4.1 Switching on and off.....	9
4.2 How to adjust the temperature for different requirements.....	10
4.3 Information signals of anomaly on the display.....	11
<b>5 CUSTOMIZE FUNCTIONS AND SETTINGS</b>	<b>11</b>
5.1 Functions.....	11
5.2 Settings.....	12
<b>6 INTERNAL LAYOUT</b>	<b>18</b>
6.1 Internal layout (positioning, adjustment, removal).....	18
<b>7 LIGHTING</b>	<b>19</b>
7.1 Lighting.....	19
<b>8 FOOD STORAGE</b>	<b>19</b>
8.1 General directions.....	19
8.2 How to maintain good food quality.....	20
<b>9 CARE AND CLEANING</b>	<b>21</b>
9.1 Care and Cleaning.....	21
9.2 Internal cleaning.....	21
9.3 Cleaning of the ventilation grill and condenser.....	22
<b>10 TROUBLESHOOTING GUIDE</b>	<b>23</b>
10.1 Troubleshooting Guide.....	23
10.2 Malfunction messages appearing on the display.....	24
<b>11 WARRANTY</b>	<b>25</b>
11.1 Warranty.....	25

# 1. IMPORTANT DIRECTIONS FOR SAFETY AND THE ENVIRONMENT

---

## 1.1 For your safety

- > If this appliance is replacing an existing appliance which must be removed or disposed of, make sure that it does not become a dangerous trap for children by cutting its power supply cable and rendering it impossible to close the door. Use the same caution at the end of the lifespan of the new appliance.
- > This appliance is designed to refrigerate beverages and foods and is intended for domestic use.
- > The appliance must be installed by following the instructions in the Installation Guide, **particular care should be taken not to obstruct the vent openings of the appliance and of the built-in units.**
- > The appliance features a concentrated lighting system with LED lamps. Do not stare into these lamps when they are on to avoid possible eyesight damage.  
This warning is also contained on the label attached to the inside of the refrigerator door.
- > Do not use any type of electrical equipment inside of the food conservation compartments.
- > When positioning the shelves, do not place fingers in the shelf slide guides.
- > Do not position containers of flammable liquids near the appliance.
- > Completely switch off the appliance and unplug the power supply cable during cleaning operations. If the plug is not easily reached, it is a good idea to turn off the breaker or remove the fuse that controls the socket that the appliance is connected to.
- > The packaging parts can be dangerous for children: do not allow children to play with the plastic bags, plastic film or Styrofoam.
- > Any repairs must be performed by a qualified Bertazzoni Service technician.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > Do not damage the appliance refrigerant circuit pipes.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person. Improper installations and repairs may put the user at considerable risk.
- > Repairs may be performed by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person only.

- > Plug into a grounded 3 prong outlet.
- > Do not remove ground prong.
- > Do not use an adapter.
- > Do not use an extension cord.
- > Disconnect power to all units before servicing.
- > If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## 1.2 Important information when using the appliance

- > Never use electrical appliances inside the appliance (e.g. heater, electric ice maker, etc.). Explosion hazard!
- > Never defrost or clean the appliance with a steam cleaner! The steam may penetrate electrical parts and cause a short-circuit. Risk of electric shock!
- > Do not use pointed and sharp-edged implements to remove frost or layers of ice. You could damage the refrigerant tubes. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite.
- > Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.  
Explosion hazard!
- > Do not stand on or lean heavily against base of appliance, drawers or doors, etc.
- > Before cleaning the appliance, pull out the power cord plug or switch off the fuse. Do not pull out the power cord plug by tugging on the power cord.
- > Store high-percentage alcohol tightly closed and standing up.
- > Keep plastic parts and the door seal free of oil and grease. Otherwise, parts and door seal will become porous.
- > Never cover or block the ventilation openings for the appliance.

Symbols used in the Guide:



### Note

Recommendations for correct use of the appliance



### Important

Directions for avoiding appliance damage



### Warning

Indications for avoiding injury to people

## 1.3 Caring for the environment



- > Pay special attention to correct disposal procedure for all the packaging materials.
- > The appliance must not be disposed of with urban waste. Contact local waste disposal centres for on how to dispose of recyclable waste.
- > Prior to disposal, cut the power supply cord and make it impossible to close the door.
- > During disposal, avoid damage to the refrigeration circuit.
- > The appliance does not contain hazardous substances for the atmospheric ozone layer, neither in the refrigeration circuit nor in the insulation.

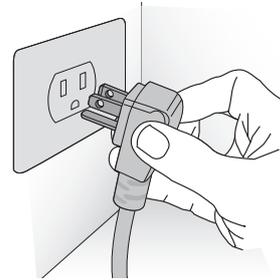
## 2. INSTALLATION

### 2.1 Installation

Make sure that installation is performed correctly, adhering to all directions in the specific installation manual provided with the appliance.

### 2.2 Connection to the electrical power supply

The appliance operates at 115 V AC, 60 Hz and is equipped with a power supply cord with a 3-prong grounded plug, which must be connected to a corresponding 3-prong (15 Amp) grounding-type wall receptacle.



### Important

Do not use extension cords and/or multiple adapters for the power supply connection.

# 3. BEFORE STARTING

## 3.1 Know your appliance

Congratulations for having purchased your new refrigerator column: from now on you can use our innovative conservation system, which will allow you to keep all of your food in the best way possible.

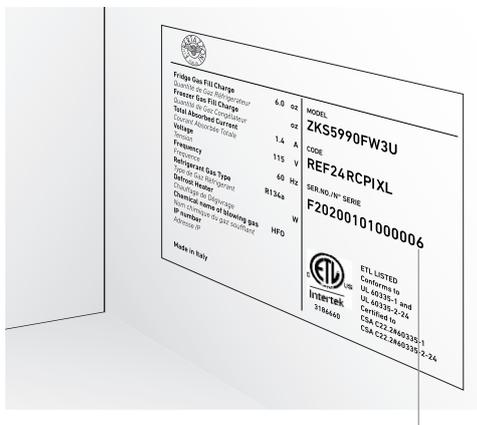
This manual will answer most of your questions about the product's features. Should you require further information, please check our website

- > our website
  - in the US <http://us.bertazzoni.com/care-service>
  - in Canada <https://ca.bertazzoni.com/more/support>
- > or write us an e-mail at [aftersaleservice@bertazzoni.com](mailto:aftersaleservice@bertazzoni.com)



### Important

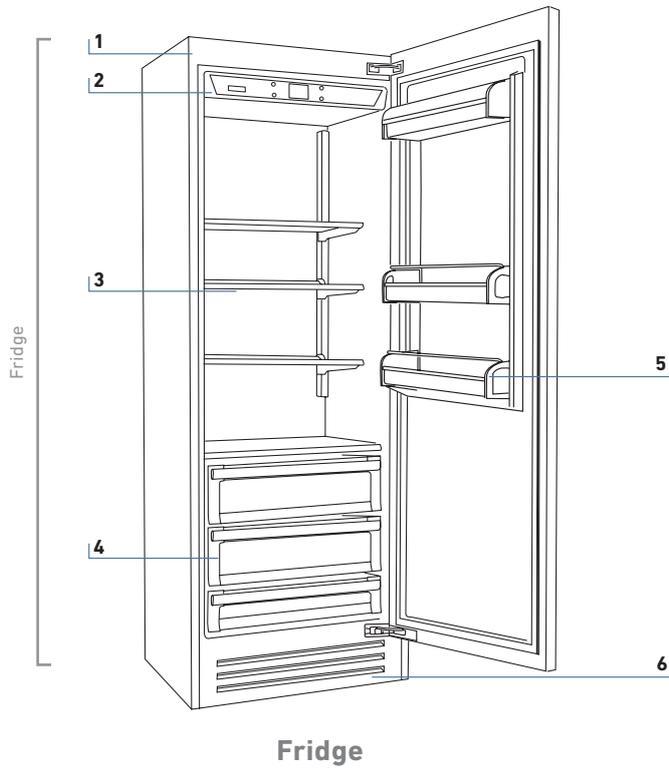
Before calling, write down the model type and serial number which are available on the warranty certificate and on the rating plate, and any messages which may have appeared on the display. Built In refrigerators come with 2 years parts & labor warranty, and 5 year parts & labor for sealed system only.



Position of the serial number inside the compartment.

			
<b>Fridge Gas Fill Charge</b> Quantité de Gaz Réfrigérateur	oz	MODEL	
<b>Freezer Gas Fill Charge</b> Quantité de Gaz Congélateur	6.3 oz	<b>ZKS5990FZ3IU</b>	<b>Model .</b>
<b>Total Absorbed Current</b> Courant Absorbée Totale	3.0 A	CODE	
<b>Voltage</b> Tension	115 V	<b>REF24RCPIXL</b>	<b>Code .</b>
<b>Frequency</b> Fréquence	60 Hz	SER.NO./N° SERIE	
<b>Refrigerant Gas Type</b> Type de Gaz Réfrigérant	R134a	<b>F20200101000006</b>	<b>Serial Number .</b>
<b>Defrost Heater</b> Chauffage de Dégivrage	344 W		
<b>Chemical name of blowing gas</b> Nom chimique du gaz soufflant	HFO		
<b>IP number</b> Adresse IP			
<b>Made in Italy</b>		 ETL LISTED Conforms to UL 60335-1 and UL 60335-2-24 Certified to CSA C22.2#60335-1 CSA C22.2#60335-2-24	<b>Features .</b>

## 3.2 Main components



- 1) Stainless steel body.
- 2) Interactive control panel.
- 3) Adjustable height shelf.
- 4) AISI 304 drawers fridge compartment.
- 5) Door bins.
- 6) Removable toe kick.

## 3. BEFORE STARTING

---

### 3.3 Eletronic Control

The innovative electronic control system designed by Bertazzoni maintains constant temperature on the entire compartment and visualizes it on the control panel display. It also allows user interaction making it possible to personalize settings of the various functions and to receive sound and/or visual messages should any malfunction occur in the appliance.

### 3.4 Main control panel



**On/Off:**

Touch the icon to turn the unit on or off.



**Home**

Touch the icon home for going back to the main display screen.



**Alarm**

Touch the icon to view the allarm tone functions and to deactivate them.



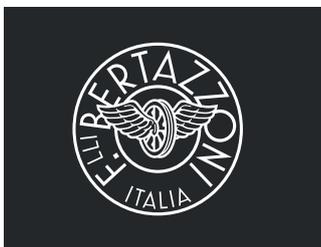
**Back**

Touch the arrow icon for going back to the previous display screen.

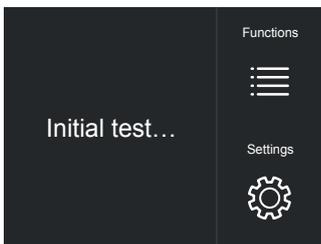
## 4.1 Switching on and off

### First time starting the unit

Touch the button . The display shows the following launch screens:

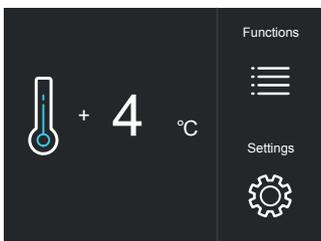


1) Bertazzoni Logo.



2) Initial test (lasts 3 minutes).

3) The display shows the main screen with the environment temperature measured from the fridge inside the compartments. Automatically the unit starts to cool down until reaching the set temperatures.



4) Home screen.  
- fridge compartment  
+4 °C (39 °F)

When the appliance is first switched on it is recommended to wait at least 12 hours without opening the doors and before placing any food inside the unit. During such period deactivated any error message by pressing the Alarm button.

### Shutdown.



1) touch the bottom  off.



2) Touch the icon Yes to switch on



3) Confirm shutdown by touching the Yes icon.

 When the fridge is off there are no warning signs that prove that the fridge is plugged to a socket.

### Switching off for long periods

During long absence periods it is recommended to switch off the refrigerator by pressing the Unit button  for three seconds and disconnecting the electrical plug or the breaker controlling the socket.

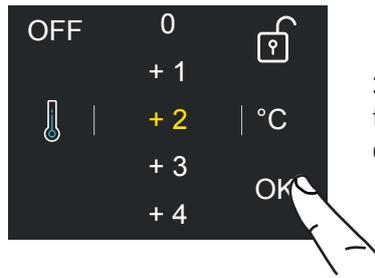
Completely empty the refrigerator, clean and dry it and leave the doors and drawers partially open to prevent unpleasant odors.

 If at the first startup the Standby message does not appear, but another message appears, it means that the appliance has already started the cooling process.

During the first startup, it will not be possible to use the Menu to modify the factory settings until the preset temperature has been reached. During the first startup, it will not be possible to use the Menu to modify the factory settings until the preset temperature has been reached.

# 4. APPLIANCE SWITCHING ON

Each time the appliance is switched on it goes through a self-diagnosis procedure lasting three minutes before completely starting up.



3) Touch the icon ok to confirm the desired temperature.

## 4.2 How to adjust the temperature for different requirements.

Each model has been carefully tested before leaving the factory and is adjusted in such a way to ensure high performance and low consumption. Usually, it is not necessary on modify the settings.

The temperature shown can vary slightly in respect to the set temperature following frequent openings of the doors or insertion of room temperature foods or large quantities of foods. 6 to 12 hours are necessary to reach the selected temperature.

How it looks on the home screen:



### Padlock icon.

The padlock icon shows up when the temperatures are set up.

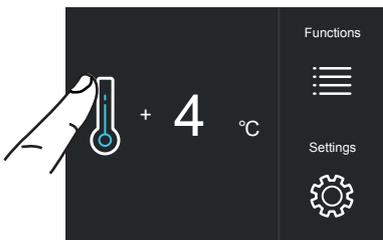
The padlock open/close shows that it is or isn't possible to modify the compartment's temperatures anymore.

### Modify the temperatures compartment

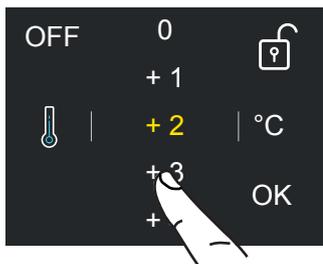
How to modify the Fridge compartment temperature.



Usually an open yellow padlock can be seen open; in that case you can scroll up or down with a finger on the display, select the desired temperature and press OK for confirming.

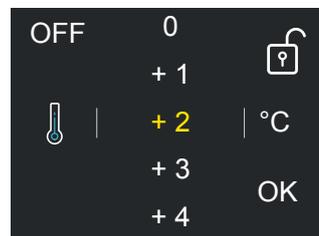


1) Home screen. Touch the icon of fridge compartment.

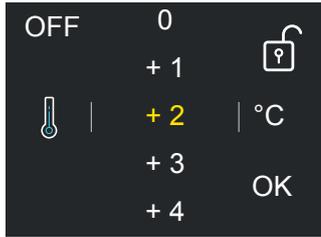


2) Scroll up/down to select the desired temperature

fridge from +1°C to +8°C (from 34°F to 46°F)



Whereas a closed padlock can be seen if the user has activated some functions that modify the settings of the refrigerator therefore the user in that situation will not be able anymore to change the temperature of the compartments.



If the icon function is touched and a specific function is set (for example holiday, shopping trimode, ect...), the yellow padlock will be seen closed and it won't be possible to change the temperature of the compartments as long as the function won't be completed or if it is manually deactivated.

### 4.3 Information signals of anomaly on the display.

An integrated control system will give information through bright textual signals messages you can see on the display.

The voiced signal that goes along with some of the anomalies signals and can be turned off by touching the button alarm on the main control panel.

You can find the list of the anomalies signals at the end of this manual.



### INFORMATION FOR THE USE OF THE DISPLAY.

It is possible to personalize the operation of your Bertazzoni unit in order to adapt it to the different ways you might want to use it.

### 5.1 Functions.

After touching the icon Function on the home screen will be shown the icon of the following available functions.



1) Shopping Mode Fridge.

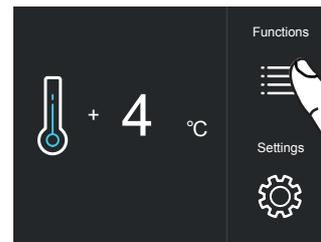


2) Vacation Mode.

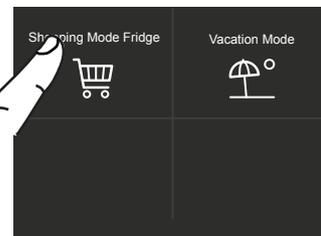
### 1) Shopping Fridge

The function lowers the refrigerator temperature to +2°C (36°F) for 12 hours, permitting more rapid cooling of food that has just been placed in. Once the 12 hours have expired, the function deactivates automatically, returning to the previously set temperature. It is possible to program a timed activation of the function.

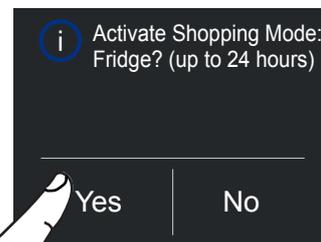
After a prolonged interruption of electrical current, it is necessary to reactivate the function.



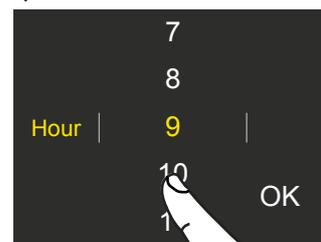
A) Home screen. Touch the icon functions.



B) Touch the icon Shopping Mode Fridge.



C) Touch the icon Yes to activate the function.



D) Scroll up / down to setting the desired time and then pres ok.

It is possible to program in advance between 1 and 24 hours.

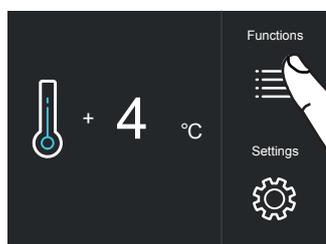
# 5. CUSTOMIZE FUNCTIONS AND SETTINGS

## 2) Vacation

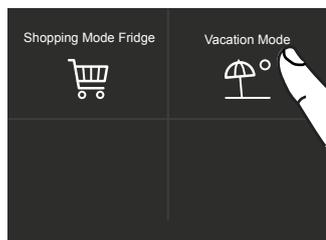
This function (recommended in case of prolonged absences since it allows considerable energy savings) brings the refrigerator compartment temperature to +14°C (57°F)

It is possible to program the duration, or it can be manually deactivated upon re-entry after a period of absence. This function remains active even if during the period of absence there is a prolonged interruption of electrical power.

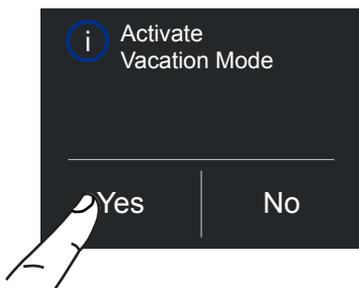
It is possible to program a period from 1 to 90 days.



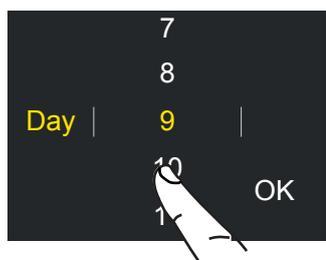
**A)** Home screen. Touch the icon functions.



**B)** Touch the icon Vacation Mode.



**C)** Touch the button Yes to activate the function.



**D)** Scroll up / down to set the desired time (in days) and then press ok.

It is possible to program a period from 1 to 90 days.

## 5.2 Settings.

It is possible to personalize the settings of your Bertazzoni fridge for adapting it to the different ways you might want to use it.



**1)** Date.



**2)** Time.



**3)** Celsius or Fahrenheit degrees



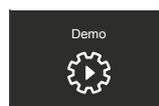
**4)** Language.



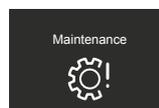
**5)** Sabbath.



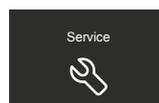
**6)** Reset.



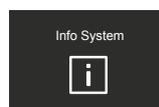
**7)** Demo Mode.



**8)** Maintenance.



**9)** Service.

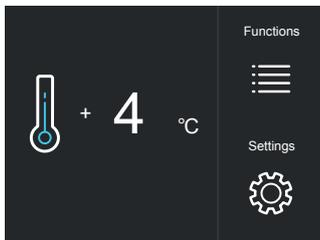


**10)** Info System.

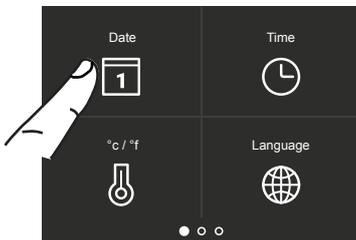
### 1) Date

The display will show the date in the format (day:month:year).

By touching the display you can modify the settings.



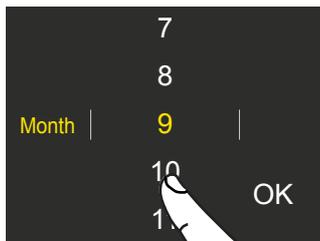
**A)** Home screen. Touch the icon settings.



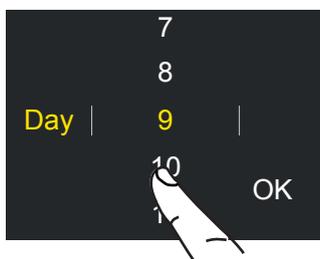
**B)** Touch the icon date.



**C)** Scroll up or down until selecting the desired day and press ok.



**D)** Scroll up or down until selecting the desired month and press ok.

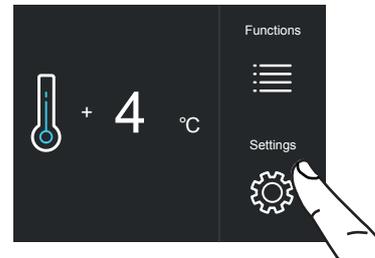


**E)** Scroll up or down until selecting the desired year and then press ok.

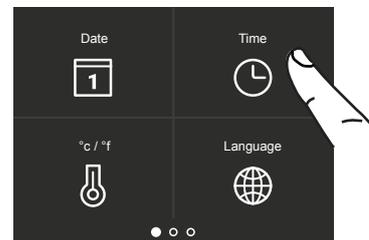
### 2) Time

The display shows the hours and minutes in the format hh:mm.

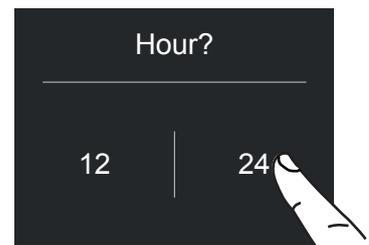
This function selects the display at 12 or 24 h.



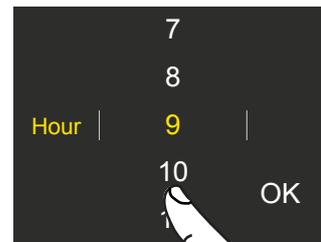
**A)** Home screen. Touch the icon settings.



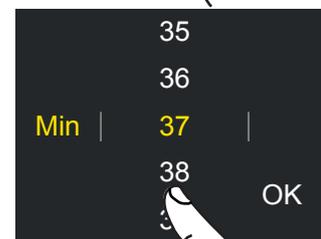
**B)** Touch the icon time.



**C)** Touch in which way you want to see the time: 12 or 24 hours.



**D)** Scroll up / down to set the hours and then press ok.

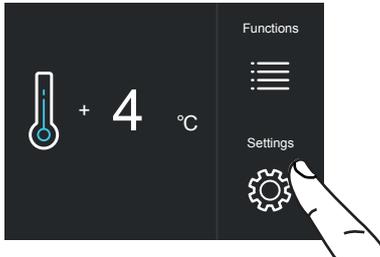


**E)** Scroll up / down to set the minutes and then press ok.

## 5. CUSTOMIZE FUNCTIONS AND SETTINGS

### 3) SET °C/°F

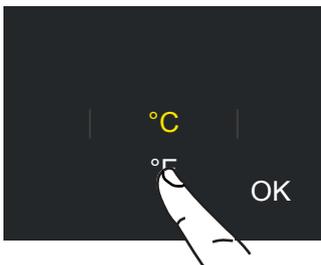
This function permits visualizing the temperature in Centigrade or Fahrenheit degrees. Normally, the appliance is set for visualization in centigrade degrees.



**A)** Home screen. Touch the icon settings.



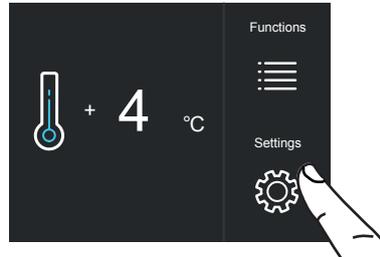
**B)** Touch the icon °C/°F.



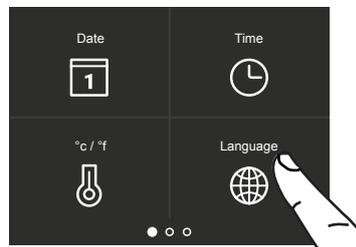
**C)** Scroll up / down to select either centigrade or fahrenheit degrees and press ok.

### 4) Language

To set the language of the fridge, simply touch the settings button on the display.



**A)** Home screen. Touch the icon settings.



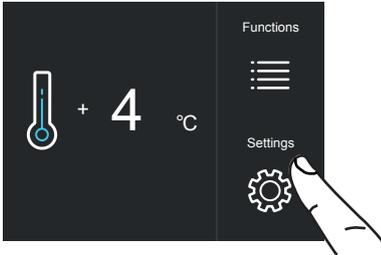
**B)** Touch the icon language.



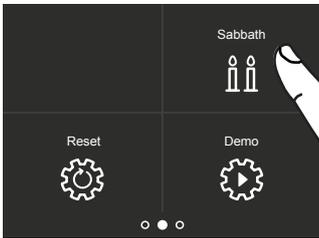
**C)** Scroll up / down to select the desired language and press ok.

### 5) Sabbath Mode

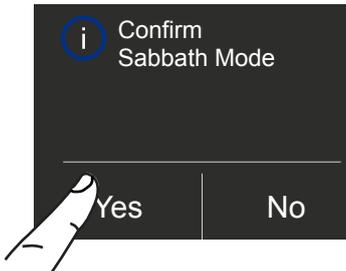
The function makes it possible to comply to certain religious observances requiring that the operation of the appliance, is not affected by the opening or closing of the doors (the thermostatic control, the inner lighting and the ice maker are deactivated).



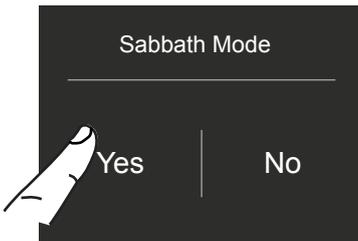
**A)** Home screen. Touch the icon settings.



**B)** Scroll right once and touch the icon sabbath.



**C)** Touch the Yes button to activate the function.



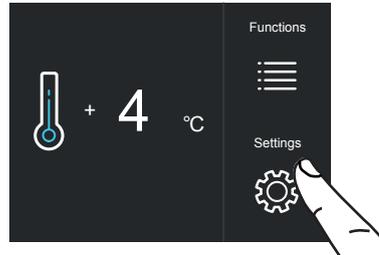
**D)** Touch the yes button to activate the function.



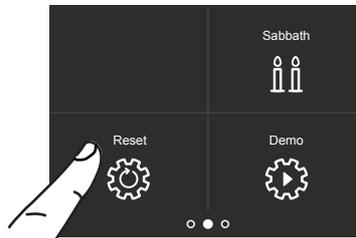
**E)** The fridge will work accordingly to this configuration.

### 6) Reset

It gives the possibility to restore the base settings that were set in the factory, cancelling all the changes that has been made from there onward.



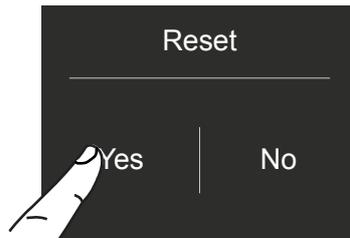
**A)** Home screen. Touch the icon settings.



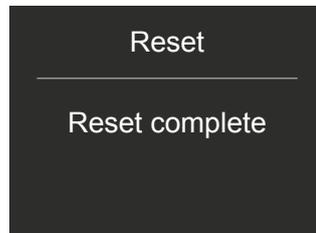
**B)** Scroll right once and touch icon reset.



**C)** Touch the yes button.



**D)** Touch the Yes button.

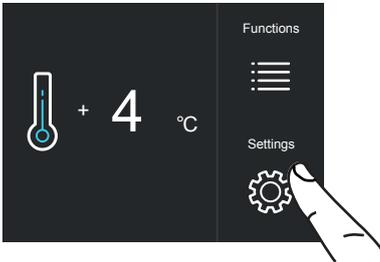


**E)** The reset has been performed. The fridge's factory settings have been restored.

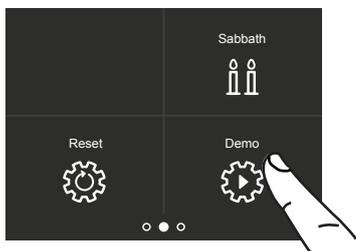
# 5. CUSTOMIZE FUNCTIONS AND SETTINGS

## 7) Demo Mode

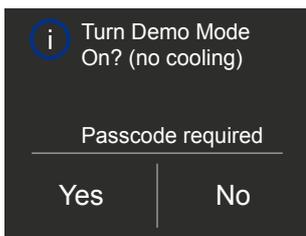
It is possible to simulate the functioning of the fridge, for showroom display or for trade shows.



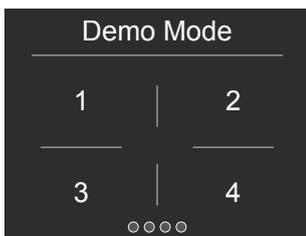
**A)** Home screen. Touch the icon settings.



**B)** Scroll right once and touch demo mode.

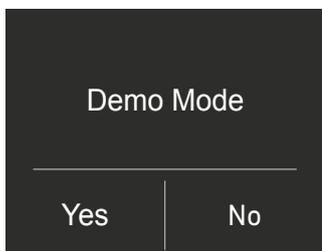


**C)** Touch Yes



**D)** Insert the password for the activation.

Default password 1-2-3-4



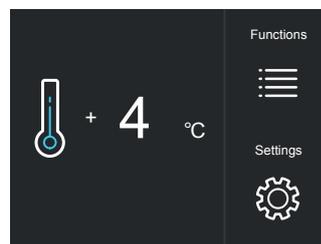
**E)** Push Yes or No button.

## 8) Maintenance (through alarm sign).

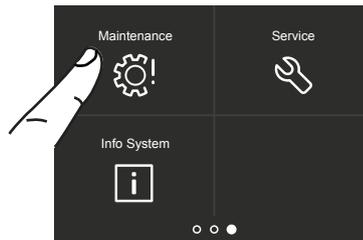
The units requires, for a correct operation, this cleaning of the ventilation grille, of the filter and the condenser.

The default setting of the unit is "Warning disabled".

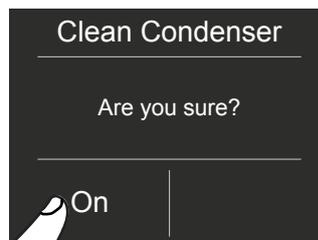
Cleaning is recommended every 6 months. Audio and on display messages will serve as standard reminders. It is possible to disable the warning signal and see the time left before the next cleaning that has to be done. **For details see following pages.**



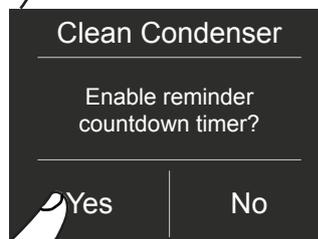
**A)** Home screen. Touch the icon settings.



**B)** Scroll to the right twice and touch the icon maintenance.



**C)** To enable it, touch the On icon.

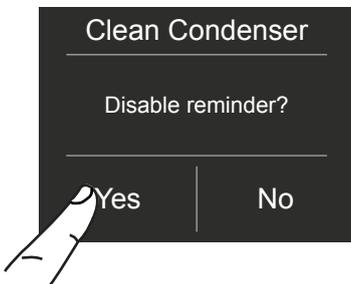


**D)** To enable it, touch the Yes icon.



**E)** If you want to enable the warning, touch the icon reset.

If you want to disable the reminder, at point C touch Off, then touch Yes as below.

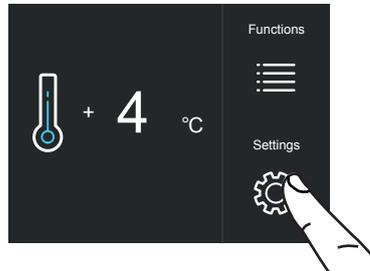


**9) Service**

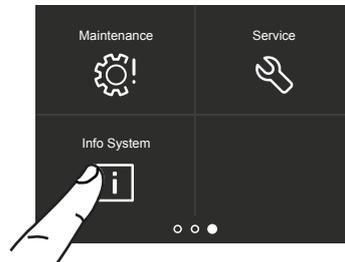
The service function  is reserved for the Bertazzoni assistance.

**10) Info System**

The function Info System shows the data of the products for example the software's code, serial number and the factory's codes of the fridge.



**A)** Home screen. Touch the icon settings



**B)** Touch the icon Info System.

Sk Power	HW: 0504 SW: 0518
Sk User	HW: 1002 SW: 1069 - G1011

**C)** Here are shown the data of the Bertazzoni unit.

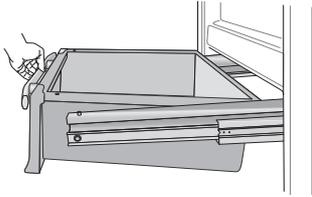
## 6. INTERNAL LAYOUT

### 6.1 Internal Layout (positioning, adjustment, removal).

#### Crisper

Fixed to the slide guides with two thumbscrews.

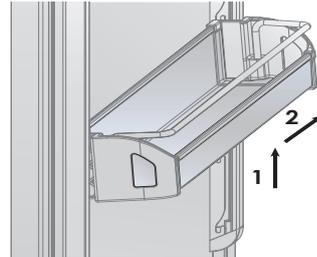
➤ to remove the drawer, unscrew the thumbscrews and remove the drawer.



#### Door Bins

The door bins can be easily removed for cleaning

- Hold the door shelf at the sides and push it upwards to release it from its seat, then pull it outwards.
- Reverse the procedure to reinstall.



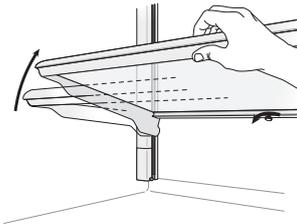
#### Warning

Do not place hands or fingers near the Ice-maker when in function.

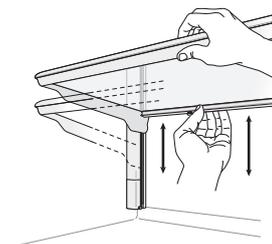
#### Shelves

The shelves are sliding and can be easily re-positioned by the user as follows:

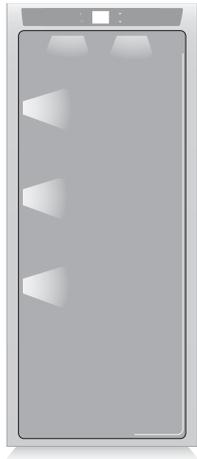
- release the locking knob by turning it anti-clockwise
- lift or lower the shelf to the desired position



➤ re-tighten the locking knob. To remove a shelf it is necessary to slide it up to the top



### 7.1 Lighting



To provide optimum interior lighting, LED strips illuminate the refrigerator compartment from the top and sets of LED lights directly illuminate different areas of the refrigerator compartment.

In case of malfunction and/or wearing out of the lighting system, the repair should be carried out by a qualified Bertazzoni Service technician.

### 8.1 General directions

Your appliance is designed to ensure precise, constant temperatures and appropriate humidity levels in all compartments.

Nevertheless, to properly preserve all of your foods, it is not enough to have an excellent refrigerator. It is also necessary to know the rules for correct food preservation.

Do bear in mind that all foods will inevitably change their characteristics over the passage of time. This change begins long before the food is consumed, since foods contain micro organisms which multiply and can cause deterioration. This process occurs more rapidly due to improper handling, preservation temperatures and humidity levels.

It is therefore recommended to follow the directions presented below which will permit using your refrigerator in the most effective and safe manner to keep your foods in the best way for as long as possible.

Periodically check that all foods are in a perfect state of preservation. It is usually quite clear when a food item is deteriorated, due to mold, unpleasant odor and unpleasant aspect. Nevertheless, there are cases in which these conditions are not so evident. If you believe that a food item was kept for an excessive period of time and may be deteriorated, do not consume this item or even taste it, even if it seems to still be healthy, since the bacteria that cause deterioration of food can also cause poisoning and illness. When in doubt, throw the food away.



## 8. FOOD STORAGE

---

### 8.2 How to maintain good food quality

#### When buying groceries

Always take the following precautions:

- > Place any packages of raw meat, fish or poultry in plastic bags so that they do not drip on other foods.
- > Purchase meat, poultry and fish last. Do not leave your groceries in a warm car after shopping. Keep a freezer bag in your car and use it in case of very high temperatures or long trips.
- > Check the production dates and "best before" times on foods to be sure that they are fresh.
- > Be very careful when buying fresh foods, and only buy a quantity that can be consumed during your planned preservation period.
- > When possible, let warm foods adjust to room temperature for at least two hours before placing them in the refrigerator, unless you have activated the Shopping function before.

#### When placing foods in

Check the refrigeration temperature of the various compartments on the control panel:

- > The refrigerator temperature must be 8°C (45°F) or lower and the freezer temperature must be -18°C (0°F)
- > Follow the recommendations regarding the preservation times and temperatures indicated in the tables to follow.
- > Keep raw meat, fish and poultry separate from other foods and avoid any possible drippings.

#### When placing foods in

- > When placing in the refrigerator your meat, fish or poultry, leave these in their original packaging, unless the packaging is ripped or punctured. Repeated handling could introduce bacteria into these foods.
- > To keep food in the freezer is a good idea to use freezer containers.
- > Label and date the packages
- > Be careful to correctly position the food items on the shelves in a way that does not obstruct the air circulation vents inside the compartment.



#### Warning

After a prolonged interruption of electrical power, once the electrical power is reactivated, an audible signal will indicate if the temperature has been raised

above normal levels. In addition to this the display will show for one minute the highest temperature detected inside the compartments, to allow the user to decide how to better use the food items.

After one minute the display will resume normal operation, while the Alarm button  will continue to blink.

Press the Alarm button  to display the highest recorded temperatures.

## 9.1 Care and Cleaning

To clean the parts made of steel use a microfiber cloth and the sponge provided in the kit with the appliance. Always use the cloth and sponge in the direction of the steel's satin finish.

Every now and then, to polish the steel, wipe with a slightly damp microfiber cloth.

Do not use the sponge on aluminium parts, such as the handles and the profiles of the glass shelves. You should use special care to keep the ventilation openings in the appliance or in the cabinet that houses it free of obstructions.



Scrupulously follow the detailed directions that can be found in the provided kit and never use abrasive or metallic products which could scratch and damage the satin finishing on the appliance permanently. Before performing any sort of cleaning, disconnect the appliance from the electrical power supply. Make sure you do not damage the refrigerant circuit in any way.



**Warning**  
The use of chlorine-based detergents or similar that contains it should be avoided (bleach, hypochlorite, etc).

## 9.2 Internal cleaning

Clean the internal and removable parts by washing them with a solution of lukewarm water, a small amount of dishwashing detergent.

Rinse and dry right away.

Do not use mechanical devices or other methods to speed up defrosting.



**Warning**  
Do not use water on the electrical parts, lights and control panel.



**Warning**  
Do not use chlorine-based detergents or cleaning agents.



Do not bring cold glass parts into contact with boiling water.  
Do not wash any parts of the refrigerator in a dishwashing machine since this could damage or irreparably deform the parts.

## 9. CARE AND CLEANING

### 9.3 Cleaning of the ventilation grille, filter and condenser.

The unit requires, for a correct operation, the cleaning of the ventilation grille, filter and condenser.

It is recommended to perform the following cleaning steps very 6 months. An audio and visual message on the display will serve as a reminder.

Behind the frontal ventilation grille is the condenser. To clean it use a vacuum cleaner with a soft brush attachment at maximum power, sweeping it along the vent slits. In case of a significant dust build up, the ventilation grille can be removed to allow a more accurate cleaning of the filter.

**On the maintenance settings,  after the installation of the unit and after it has been turned on, you can set the condenser cleaning warning.**

In the case the warning sign will be enable, there will be an acoustic signal every 6 months, that informs that is time to clean the condenser.

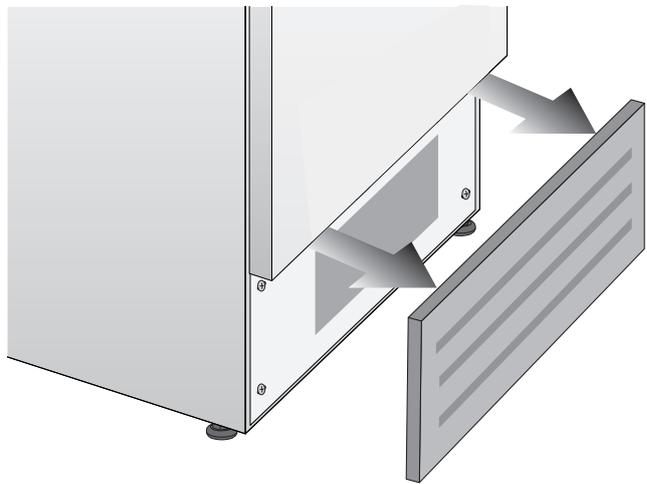
After cleaning it, touch the reset icon in order to reactivate the warning signal in 6 months.

In the case you do not want the warning cleaning signal of the condenser anymore, touch the off icon.

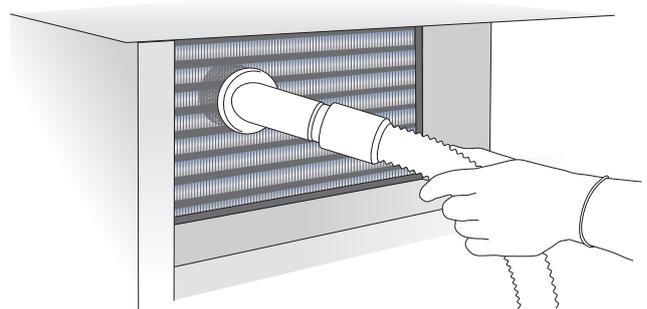
### Lower condenser.

**For cleaning the condenser follow the instructions:**

- > Switch off the appliance by pressing the Unit button  on the main control panel for approx 3 seconds.
- > Wait approx 30 minutes, until the finned condenser cools down to room temperature.
- > Remove the removable grille under the door.



- > Clean it thoroughly from any dust build up as shown in the picture, be careful to not damage any parts.



- > Restart the unit again, pressing on the unit bottom  for three second.



#### **Warning**

The edges of the condenser are sharp, therefore use adequate protection for hands and arms when cleaning the condenser.

## 10.1 Troubleshooting Guide

If you notice malfunctions in your appliance, use this guide before calling for service: this guide can help you personally resolve the problem or could provide important information to be conveyed to the service technician to ensure rapid and effective repair.

### Display message and audible alarms.

A malfunction is usually indicated by the display. Problems that cannot be solved by the user are reported through a fault code. Keep in mind, however, that in messages or alarms they may appear for particular conditions of use or during start-up. In these cases, deactivate the audible alarm by pressing the Alarm button  and leave the appliance running and limit the opening of the doors to the maximum for about 10-12 hours.

### The refrigerator does not work.

Is the appliance connected to the electrical power supply?  
Is electrical power available at the electricity socket?  
Is the Unit button  activated?  
Is the unit in 'Demo' Mode?

### The refrigerator is warmer than usual.

Does the display show a malfunction code?  
Is the temperature adjusted correctly?  
Were the doors or drawers open for a long period of time?  
Were large quantities of food recently inserted?  
Is the unit in 'Demo' Mode?

### The appliance remains in function for a long time period.

Bear in mind that during very hot weather and with very high temperatures in the room it is normal that the compressor remains on for prolonged periods of time.  
Were the doors or drawers open for a long period of time?  
Were large quantities of food recently inserted?  
Check that the doors are closed and that the food or containers do not obstruct the perfect closure of the door.  
Is one or more compartments in Shopping Mode?

### If you hear unusual noises.

It is normal to hear noises from the ventilators or compressors during operation or during the defrost phase.

Noise could be more marked depending on the position of the appliance and the surrounding environment.

### Condensation inside and outside of the refrigerator.

If the climate is very humid, the formation of condensation is normal. Opening the door or drawers for prolonged periods of time can contribute to the formation of condensation.  
In any case, make sure that the doors are always perfectly closed.

### Ice or frost build up inside the refrigerator.

Did you leave the doors open for a long period of time?  
Do the doors close perfectly?  
If the doors do not close perfectly, contact your installer.

### Unpleasant odors inside the refrigerator.

Clean the appliance completely according to the instructions.  
Hermetically cover all the food. Do not conserve food for prolonged periods of time.

### The doors are difficult to open.

The appliance is designed to ensure a fully hermetic closure. When the door is closed, a vacuum condition can occur: in this case it is necessary to wait a few seconds until the pressure balances before opening the door.

### Appliance is cooling but lights and display are not working.

Check to see if the appliance was accidentally placed into Sabbath Mode.



If the unit you purchased was used as a showroom model it may be in a special energy-saving mode called Demo Mode where the appliance appears to be operating (lights work and false temperatures are displayed) but no cooling actually takes place. If you suspect your appliance is in Demo Mode please contact your dealer or distributor for assistance with disabling this feature.

# 10. TROUBLESHOOTING GUIDE

## 10.2 Malfunction messages appearing on the display

Display message	Malfunction description
Power Failure!!	<b>Prolonged interruption of electrical power</b> the appliance resumes work automatically, the display shows the warmest temperatures achieved
Door Fridge OPEN	<b>Fridge door open</b> the message appears after few minutes from the door opening
Fridge too warm	<b>Fridge too warm</b> see Troubleshooting Guide
Fridge too cold	<b>Fridge too cold</b> wait for 12 hours: if malfunction persists call Customer Care for advice
Error Code...	<b>Functional problems</b> call Customer Care who may help you to solve the problem or put you in contact with the nearest Service Agent
Check condenser	<b>Check Condenser</b> Every 6 months the display shows the message "Check Cond", clean the condenser and follow the instructions above about how to clean the condenser.

- > In case of anomalies, touch the button Alarm  and the display will show the anomaly message with its error number code.
- > The message will be shown for 3 seconds, then it will go back to the home screen.
- > For blocking the message on the screen, press on the display, the button info . The message will be on the screen for 30 seconds, then it will go back to the home screen.
- > In the case there is more than one error message, the display will show in time sequence the different anomalies messages.

## 11.1 Warranty

Please kindly register on our web site [www.bertazzoni.com](http://www.bertazzoni.com) to validate your new product warranty and help us to assist you better in case of any inconvenience.

### TWO YEAR LIMITED WARRANTY

The warranties provided by Bertazzoni SpA in this statement apply exclusively to Bertazzoni appliances and accessories sold as new products to the original owner by a Bertazzoni authorized distributor, retailer, dealer or service center and installed in the United States and Canada. The warranties provided in this statement are not transferable and have validity from the date of installation.

### COVERAGE INFORMATION

Bertazzoni SpA will repair or replace any component part which fails or proves defective due to materials and/or workmanship within 2 years from the date of installation and under conditions of normal residential use. Repair or replacement will be free of charge, including labor at standard rates and shipping expenses. Repair service must be performed by a Bertazzoni Authorized Service Center during normal working hours.

### FIVE YEAR PARTS AND LABOR WARRANTY FOR SEALED SYSTEM

After year 2 through year 5, Bertazzoni provides parts & labor coverage for sealed system interventions only.

### COSMETIC WARRANTY

Bertazzoni will cover parts showing cosmetic defects in material and workmanship for a period of thirty (30) days from date of installation of the unit. This coverage will include scratches, stains, surface imperfections on stainless steel, paint and porcelain, with the exclusion of slight differences in color due to materials and painting/enamelling technologies.

Exclusions are labor costs, B stock items, out-of-box appliances and display units.

### HOW TO OBTAIN SERVICE

To obtain warranty service please contact Bertazzoni Customer Service at the contact information below and make sure to provide model number, serial number and date of purchase. Failure to provide complete product data and homeowner contact information may result in delayed service.

in the US <http://us.bertazzoni.com/care-service>  
in Canada <https://ca.bertazzoni.com/more/support>  
Phone:  
ENGLISH 866 905 0010 - FRANCAIS 800 561 7265

Save proof of original purchase or of original installation to establish warranty period. Copy of the product serial tag is affixed to the back cover of the instruction manual.

### WHAT IS NOT COVERED

1. The product used in any commercial/business application.
  2. Repair service provided by other than a Bertazzoni authorized service agent.
  3. Damage or repair service to correct service provided by an unauthorized agency or the use of unauthorized parts.
  4. Installation not in accordance with local electrical codes or plumbing codes.
  5. Defects or damage due to improper storage of the product.
  6. Defects or damage or missing parts on products sold out of the original factory packaging or from displays.
  7. Service calls or repairs to correct the installation of the product and/or related accessories.
  8. Service calls to connect, convert or otherwise repair the electrical wiring / gas line / water line to properly use the product.
  9. Service calls to provide instructions on the use of a Bertazzoni product.
  10. Repair service due to product usage in manner other than what is normal and customary for home use.
  11. Replacement of wear and tear parts
  12. Replacement of glasses and light bulbs if they are claimed to have failed later than 30 days after installation and in no case later than 4 months after date of purchase.
  13. Defects and damages arising from accident, alteration, misuse, abuse, improper installation.
  14. Defects and damages arising from transportation of the product to the home of the owner.
  15. Defects and damage arising from external forces beyond the control of Bertazzoni SpA such as fire, flood, earthquakes and other acts of God.
- In case the product will be installed in a remote area, where certified trained technicians are not reasonably available, the customer will be responsible for the transportation costs for the delivery of the product to the nearest authorized**

## 11. WARRANTY

---

**service center or for the displacement costs of a certified trained technician.**

**Bertazzoni does not assume any responsibility for incidental or consequential damages.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state or province to province.

<b>1 INDICATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ</b>	<b>2</b>
1.1 Pour votre sécurité.....	2
1.2 Dans l'utilisation quotidienne.....	2
1.3 Respect de l'environnement.....	3
<b>2 INSTALLATION</b>	<b>3</b>
2.1 Installation.....	3
2.2 Branchement au réseau électrique.....	3
<b>3 AVANT L'UTILISATION</b>	<b>4</b>
3.1 Pour bien connaître l'appareil.....	4
3.2 Composants principaux.....	5
3.3 Contrôle électronique.....	6
3.4 Panneau de commande principal.....	6
<b>4 MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL</b>	<b>7</b>
4.1 Mise en marche et arrêt.....	7
4.2 Comment régler la température pour différentes exigences.....	8
4.3 Signaux d'information d'anomalies à l'écran.....	9
<b>5 PERSONNALISATION DES FONCTIONS ET DES RÉGLAGES</b>	<b>9</b>
5.1 Fonctions.....	9
5.2 Réglages.....	10
<b>6 ÉQUIPEMENT INTERNE</b>	<b>16</b>
6.1 Équipement interne (positionnement, réglage, retrait).....	16
<b>7 ÉCLAIRAGE</b>	<b>17</b>
7.1 Éclairage.....	17
<b>8 CONSERVATION DES ALIMENTS</b>	<b>17</b>
8.1 Indications générales.....	17
8.2 Comment maintenir une bonne qualité des aliments.....	18
<b>9 ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b>	<b>19</b>
9.1 Entretien et Nettoyage.....	19
9.2 Nettoyage interne.....	19
9.3 Nettoyage de la grille de ventilation, du filtre et du condenseur.....	20
<b>10 GUIDE DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES</b>	<b>21</b>
10.1 Guide des solutions aux problèmes.....	21
10.2 Indications d'anomalie pouvant apparaître sur l'écran.....	22
<b>11 GARANTIE</b>	<b>23</b>
11.1 Garantie.....	23

# 1. INDICATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

---

## 1.1 Pour votre sécurité

- > Si cet appareil remplace un autre appareil déjà existant qui doit être mis de côté ou éliminé, veiller à ce que celui-ci ne devienne pas un dangereux piège pour les enfants, en coupant le câble d'alimentation et en rendant impossible la fermeture de la porte. Prêter la même attention à la fin du cycle de vie du nouvel appareil.
- > Cet appareil est conçu pour refroidir les boissons et les aliments et est destiné à un usage domestique.
- > L'appareil doit être installé en suivant les instructions reportées dans la Notice d'installation.  
**Les ouvertures prévues pour la ventilation de l'appareil ou dans la structure à encastrement doivent rester libres.**
- > L'appareil est doté d'un système d'éclairage à lumière concentrée moyennant des lampes à Led. Ne pas regarder à l'intérieur des lampes lorsque celles-ci sont allumées afin d'éviter tout dommage à la vue. Cette recommandation est également reportée sur l'étiquette collée à l'intérieur de la porte du réfrigérateur.
- > Lorsque le réfrigérateur fonctionne, ne pas toucher les surfaces internes en acier avec les mains humides ou mouillées, la peau pourrait rester attachée aux surfaces particulièrement froides.
- > N'utiliser aucun appareil électrique à l'intérieur des compartiments prévu pour la conservation des aliments.
- > Lors du repositionnement des clayettes ne pas approcher les doigts des coulisses de la clayette.
- > Ne pas positionner de récipients contenant des liquides inflammables près de l'appareil.
- > Durant les opérations d'entretien, arrêter complètement l'appareil en le débranchant de la prise de courant. Si la fiche est difficile à atteindre, débrancher l'interrupteur omnipolaire correspondant à la prise à laquelle l'appareil est branché.
- > Les composants de l'emballage peuvent être dangereux pour les enfants; ne pas les laisser jouer avec les sachets, les films plastiques et le polystyrène.
- > Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié.
- > Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance, sauf si celles-ci sont contrôlées ou si elles ont été auparavant formées pour utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants devraient être contrôlés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

- > N'endommagez pas les tubes du circuit réfrigérant du réfrigérateur.
- > Ne pas placer de vaporisateurs ou de récipients contenant des agents propulseurs ou des substances inflammables dans l'appareil.
- > La quantité de gaz réfrigérant contenue dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identification placée à l'intérieur de l'appareil. Au cas où le câble de branchement électrique devait subir des dommages, il est nécessaire de le remplacer, contacter le SAV agréé ou un électricien qualifié pour effectuer cette opération.
- > Toute installation ou réparation effectuée par un personnel non autorisé, peut potentiellement créer un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil. Les réparations doivent être effectuées par le SAV agréé.
- > Il est autorisé d'utiliser uniquement des pièces détachées d'origine du constructeur. Ce n'est qu'en cas d'utilisation de ces composants que le constructeur garantit que les conditions requises de sécurité du produit sont respectées.
- > Brancher dans une prise avec mise à terre, à 3 broches.
- > Ne pas éliminer la mise à terre.
- > Ne pas utiliser un adaptateur.
- > Ne pas utiliser de rallonges électriques.
- > Couper l'alimentation de toutes les appareils avant toute intervention d'entretien.
- > Si le CÂBLE D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un réparateur agréé ou autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- > Il est recommandé de surveiller les enfants.

---

## 1.2 Dans l'utilisation quotidienne

- > Ne jamais utiliser un nettoyeur vapeur pour dégivrer ou nettoyer votre appareil. La vapeur pourrait atteindre des composants électriques et provoquer un court-circuit. Danger de décharge électrique!
- > Ne utilisez pas de la vapeur pour le nettoyage de l'appareil. La vapeur peut pénétrer au contact avec les parts électriques et causé un court-circuit. Risque de décharge électrique!
- > Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants pour éliminer les couches de givre ou de glace. Il est possible d'endommager les raccords du circuit réfrigérant, ce qui rend l'appareil inutilisable. La sortie du gaz, par effet de la pression, peut causer des irritations aux yeux.
- > Ne pas utiliser de manière inappropriée le socle,

## 2. INSTALLATION

les tiroirs extractibles, les portes etc. en tant que point d'appui ou comme support.

- > Pour le nettoyage retirer la fiche d'alimentation ou bien déconnecter l'interrupteur de sécurité. Éviter de tirer sur le câble électrique, mais saisir correctement la fiche électrique.
- > Conserver l'alcool de haute graduation dans un conteneur hermétiquement fermé et placé en position verticale.
- > Éviter que des huiles ou des graisses puissent souiller des éléments plastiques ou les joints des portes. Les graisses attaquent la matière plastique et les joints des portes deviennent fragiles et poreux.
- > Ne pas obstruer les passages de l'air de ventilation de l'appareil.
- > Il est recommandé d'autoriser l'utilisation de l'appareil uniquement à des enfants d'au moins 8 ans. Surveiller les enfants pendant le nettoyage et l'entretien.

Symboles utilisés, dans le Guide:



### Note

conseils pour une correcte utilisation de l'appareil.



### Important

Indications afin d'éviter tout endommagement de l'appareil



### Attention

indications afin d'éviter toute lésion aux personnes

### 1.3 Respect de l'environnement



- > Faire très attention aux correctes modalités d'élimination de tous les composants de l'emballage.
- > L'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. S'informer auprès des centres de collecte pour l'élimination des matériaux recyclables.
- > En cas d'élimination, couper le câble d'alimentation et rendre impossible la fermeture de la porte.
- > Durant l'élimination, éviter d'endommager le cir-

cuit réfrigérant.

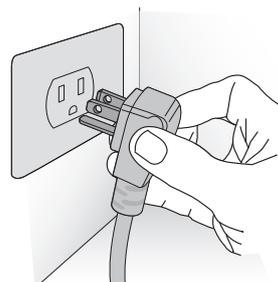
- > L'appareil ne contient pas, dans le circuit réfrigérant et dans l'isolation, de substances nocives pour la couche d'ozone atmosphérique.

### 2.1 Installation

Veillez à ce que l'installation soit correctement effectuée, en respectant toutes les indications reportées dans la notice d'installation fournie avec l'appareil

### 2.2 Branchement au réseau électrique

L'appareil est doté d'une fiche de type Schuko de 16A et doit être branché au réseau électrique moyennant une prise Schuko correspondante. N'utiliser ni rallonges ni adaptateurs multiples pour le branchement.



### Important

N'utiliser ni rallonges ni adaptateurs multiples pour le branchement.

# 3. AVANT L'UTILISATION

## 3.1 Pour bien connaître l'appareil

Congratulations pour avoir acheté votre nouveau appareil: vous pourrez maintenant utiliser notre innovant système de conservation, qui vous permettra de préserver au mieux tous les aliments que vous souhaitez.

Ce manuel d'utilisation répondra à la plupart de vos questions pour ce qui concerne les caractéristiques du produit. Pour toute autre information, n'hésitez pas à nous contacter:

> visitez notre site

in USA <http://us.bertazzoni.com/care-service>

in Canada <https://ca.bertazzoni.com/more/support>

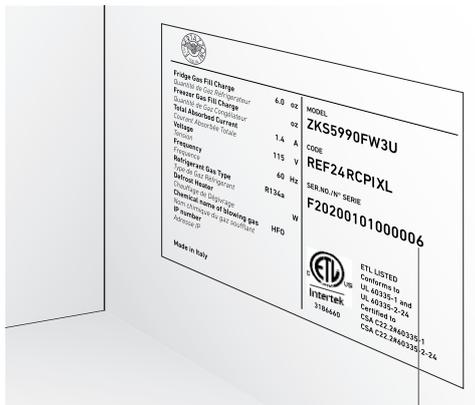
> écrivez nous un mail

[aftersaleservice@bertazzoni.com](mailto:aftersaleservice@bertazzoni.com)



### Important

Avant d'appeler prenez note du numéro de série de l'appareil, reporté sur le certificat de garantie et sur la plaque signalétique qui se trouve dans le compartiment Réfrigérateur et des éventuels messages qui apparaissent sur l'écran. Les réfrigérateurs encastrables bénéficient d'une garantie de deux ans pour pièces et main-d'oeuvre et de cinq ans pour pièces et main-d'oeuvre du système scellé uniquement.

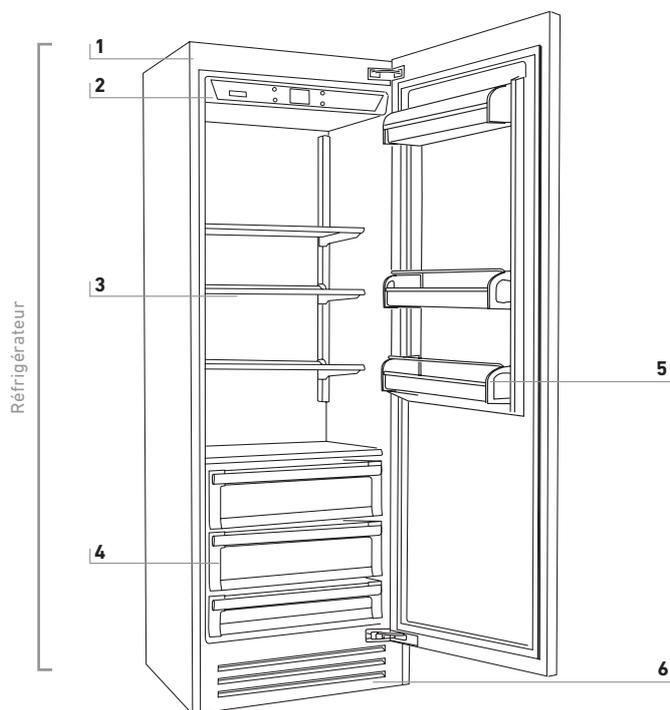


Position du numéro de série à l'intérieur du compartiment.

			
Fridge Gas Fill Charge Quantité de Gaz Réfrigérateur	oz	MODEL	
Freezer Gas Fill Charge Quantité de Gaz Congélateur	6.3 oz	ZKS5990FZ3IU	Modèle .
Total Absorbed Current Courant Absorbée Totale	3.0 A	CODE	
Voltage Tension	115 V	REF24RCPIXL	Code .
Frequency Fréquence	60 Hz	SER.NO./N° SERIE	
Refrigerant Gas Type Type de Gaz Réfrigérant	R134a	F2020010100006	Numéro de série .
Defrost Heater Chauffage de Dégivrage	344 W		
Chemical name of blowing gas Nom chimique du gaz soufflant	HFO		
IP number Adresse IP			
Made in Italy			
		ETL LISTED Conforms to UL 60335-1 and UL 60335-2-24 Certified to CSA C22.2#60335-1 CSA C22.2#60335-2-24	

Caractéristiques .

## 3.2 Composants principaux



Réfrigérateur

- 1) Structure en acier inox avec finitions en alumnium.
- 2) Panneau de commandes.
- 3) Clayette à hauteur réglable.
- 4) Tiroirs du compartiment Réfrigérateur AISI 304.
- 5) Grands balconnets contre porte.
- 6) Grille amovible (condenseur).

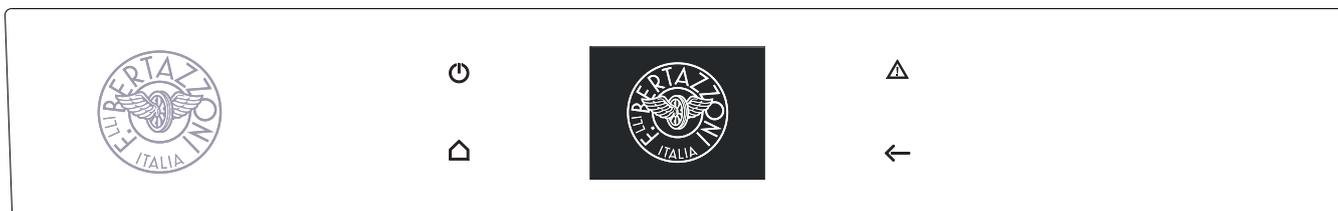
## 3. AVANT L'UTILISATION

---

### 3.3 Contrôle électronique

L'innovant système de contrôle électronique conçu par Bertazzoni maintient une température constante dans les trois compartiments et l'affiche sur l'écran du panneau de contrôle. Il assure également l'interaction de l'utilisateur permettant de personnaliser les réglages des différentes fonctions et de recevoir des messages sonores et/ou visuels en cas de dysfonctionnement de l'appareil.

### 3.4 Panneau de commande principal



#### **Marche/Arrêt**

Touchez l'icône pour allumer ou éteindre l'appareil.



#### **Page d'accueil**

Touchez l'icône « home » pour retourner à la page-écran principale.



#### **Alarme**

Touchez l'icône pour afficher les différentes fonctions des alarmes et pour les désactiver.



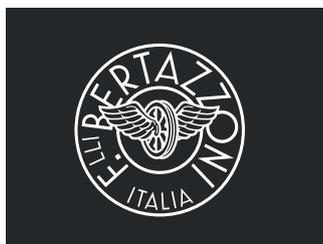
#### **Flèche arrière**

Touchez l'icône en flèche pour retourner à la page-écran précédente.

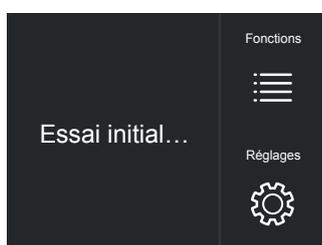
## 4.1 Mise en marche et arrêt

### Première mise en marche de l'appareil

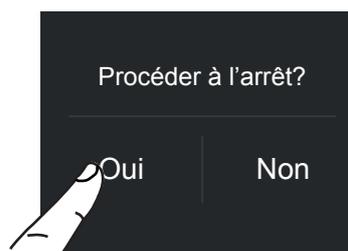
Touchez l'icône . À l'écran s'affichent les pages-écrans de lancement suivantes:



1) Logo Bertazzoni.



2) Test initial (il dure environ 3 minutes).



2) Touchez l'icône Oui pour procéder.

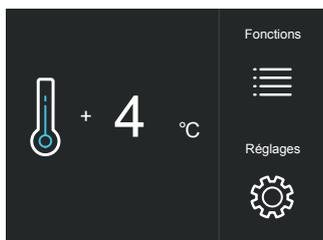


3) Touchez l'icône Oui pour procéder.



Quand le réfrigérateur est éteint, il n'y a aucun signal indiquant que l'appareil est branché dans une prise.

3) À l'écran s'affiche la page-écran principale avec la température mesurée par le réfrigérateur à l'intérieur des différents compartiments. L'appareil commence automatiquement à refroidir jusqu'à atteindre les températures prédéfinies.



4) Page d'accueil - compartiment Réfrigérateur +4 °C (39 °F)

### Mise hors tension en cas d'arrêt prolongé

En cas de périodes d'absence prolongées il est recommandé de mettre hors tension le réfrigérateur en pressant l'icône  de l'appareil pendant trois secondes et de débrancher la fiche électrique ou le disjoncteur qui contrôle la prise de courant.

Videz complètement le réfrigérateur, nettoyez-le et séchez-le et laissez les portes et les bacs partiellement ouverts afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.

Lors de la première mise en marche de l'appareil il est recommandé d'attendre au moins 12 heures sans ouvrir les portes et avant d'y introduire des aliments. Pendant cette période il est conseillé de désactiver tout message d'erreur en pressant l'icône Alarme.

### Mise hors tension.



1) Touchez l'icône  Off (arrêt).

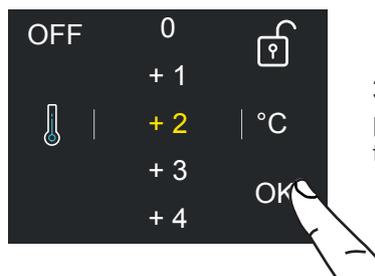


Si lors de la première mise en marche le message de Veille (Standby) ne s'affiche pas, mais apparaît un autre message, cela signifie que l'appareil a déjà commencé le processus de refroidissement.

Pendant la première mise en marche, il ne sera pas possible d'utiliser le Menu pour modifier les réglages d'usine avant que soient atteintes les températures prédéfinies. Pendant la première mise en marche, il ne sera pas possible d'utiliser le Menu pour modifier les réglages 'usine' avant que soient atteintes les températures prédéfinies.

## 4. MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

Chaque fois que l'appareil est actionné le système effectue une procédure d'autodiagnostic qui dure environ trois minutes avant sa mise en marche complète.



3) Touchez l'icône ok pour confirmer la température désirée.

### 4.2 Comment régler la température pour différentes exigences.

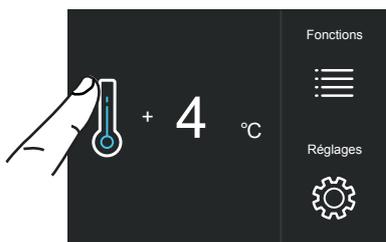
Chaque modèle a été soigneusement testé avant de quitter l'usine et réglé de manière à assurer des performances élevées et de faibles consommations. Généralement, il n'est pas nécessaire de modifier les réglages d'origine.

L'aspect de la page d'accueil pour les différents modèles est le suivant:

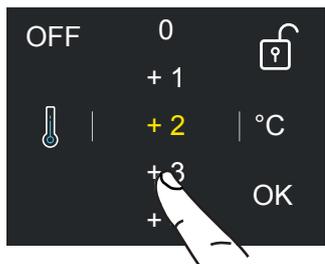


### Modifier la température des compartiments

Comment modifier la température du compartiment Réfrigérateur.



1) Page d'accueil. Touchez l'icône du compartiment réfrigérateur.



2) Défilez vers le haut/bas pour sélectionner la température désirée

du réfrigérateur de +1 °C à +7 °C (de 34 °F à 46 °F)

La température affichée peut varier légèrement par rapport à la température prédéfinie suite à des ouvertures fréquentes des portes ou à l'introduction d'aliments à la température ambiante ou de grandes quantités d'aliments. Pour atteindre la température sélectionnée, 6 à 12 heures sont nécessaires.

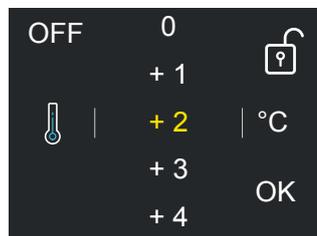
### Icône Cadenas.

L'icône cadenas apparaît quand les températures sont définies.

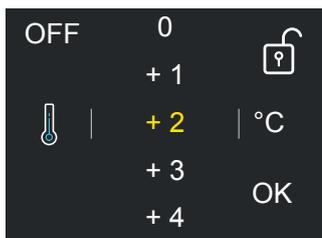
L'icône cadenas ouvert/fermé indique qu'il est possible ou impossible de modifier ultérieurement les températures des compartiments.



Généralement un cadenas jaune ouvert peut être affiché ouvert; dans ce cas il est possible de faire défiler l'écran vers le haut ou vers le bas avec un doigt, de sélectionner la température désirée et presser OK pour confirmer.



Alors qu'un cadenas fermé est affiché si l'utilisateur a activé quelques fonctions qui modifient les réglages du réfrigérateur, par conséquent l'utilisateur dans cette condition ne sera plus en mesure de modifier la température des compartiments.



1) Frigo Shopping.



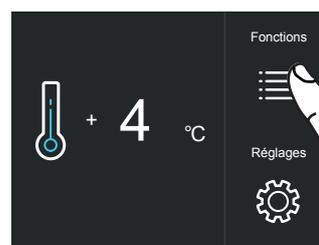
2) Vacance.

En cas de pression de l'icône fonction et d'activation d'une fonction spécifique, le cadenas jaune apparaît fermé et il ne sera pas possible de modifier la température des compartiments tant que la fonction activée n'est pas terminée ou si elle est désactivée manuellement.

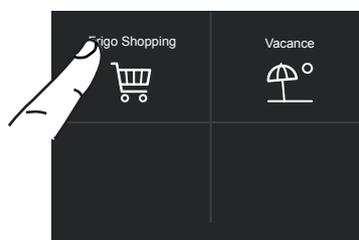
### 4.3 Signaux d'information d'anomalies à l'écran.

Un système de contrôle intégré fournit des informations à travers des messages textuels lumineux que vous pouvez voir affichés sur l'écran. Le signal vocal accompagne certains des signaux d'anomalie et peut être désactivé en touchant l'icône d'alarme  sur le panneau de commande principal.

Vous pouvez trouver la liste des signaux correspondant aux anomalies à la fin de ce manuel.



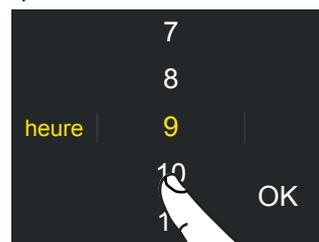
A) Page d'accueil. Touchez l'icône des fonctions.



B) Touchez l'icône Frigo Shopping.



C) Touchez l'icône Oui pour activer la fonction.



D) Défilez vers le haut / bas pour configurer le temps requis et ensuite pressez ok.

### INFORMATIONS POUR L'UTILISATION DE L'ÉCRAN.

Vous pouvez personnaliser le fonctionnement de votre appareil Bertazzoni afin de l'adapter aux différentes façons dans lesquelles vous désirez l'utiliser.

### 5.1 Fonctions.

Après avoir touché l'icône Fonction  sur la page d'accueil s'affichent les icônes des fonctions disponibles suivantes.

Vous pouvez programmer une période de temps allant de 1 à 24 heures.

# 5. PERSONNALISATION DES FONCTIONS ET DES RÉGLAGES

## 2) Vacance

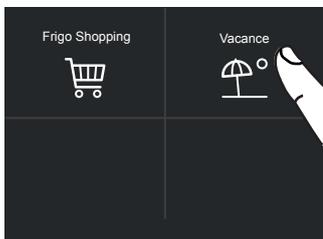
Cette fonction (recommandée en cas d'absence prolongée car elle permet de réaliser de considérables économies d'énergie) porte la température du compartiment réfrigérateur à +14 °C (57 °F).

Vous pouvez programmer la durée de cette fonction ou bien vous pouvez la désactiver manuellement à votre retour d'une période d'absence. Cette fonction reste active même en cas d'interruption prolongée du courant électrique pendant la période d'absence.

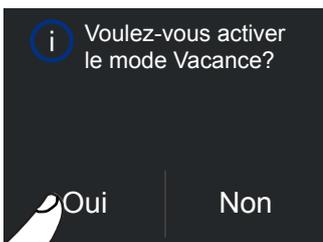
Vous pouvez programmer une période de temps allant de 1 à 90 jours.



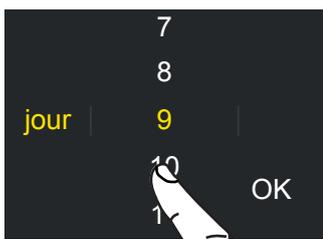
**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône des fonctions.



**B)** Touchez l'icône Vacance.



**C)** Touchez l'icône Oui pour activer la fonction.



**D)** Défilez vers le haut / bas pour configurer le temps requis (en jours) et ensuite pressez ok.

Vous pouvez programmer une période de temps allant de 1 à 90 jours.

## 5.2 Réglages.

Vous pouvez personnaliser les réglages de votre réfrigérateur Bertazzoni pour l'adapter aux différentes façons dans lesquelles vous désirez l'utiliser.



**1)** Date.



**2)** Heure.



**3)** Degrés Celsius ou Fahrenheit.



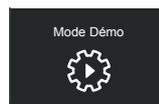
**4)** Langue.



**5)** Sabbath.



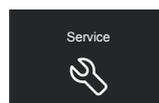
**6)** Réinitialiser.



**7)** Mode Démo.



**8)** Entretien.



**9)** Service.



**10)** Système Info.

### 1) Date

Sur l'écran s'affiche la date dans le format (jour:mois:année).

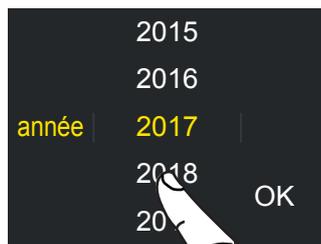
Vous pouvez modifier les configuration simplement en touchant l'écran.



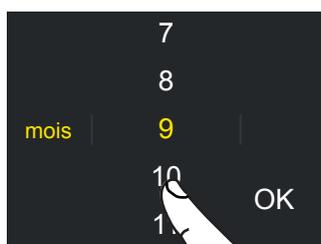
**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône Réglages.



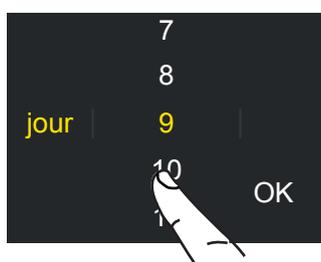
**B)** Touchez l'icône Date.



**C)** Défilez vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le jour désiré et ensuite pressez ok.



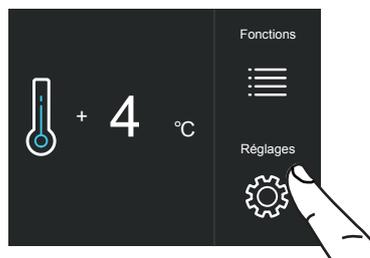
**D)** Défilez vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le mois désiré et ensuite pressez ok.



**E)** Défilez vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'année désirée et ensuite pressez ok.

### 2) Heure

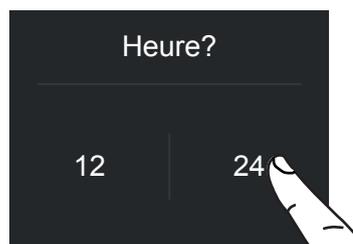
Sur l'écran s'affiche l'heure dans le format hh:mm. Cette fonction permet de sélectionner l'affichage suer 12 ou 24 h.



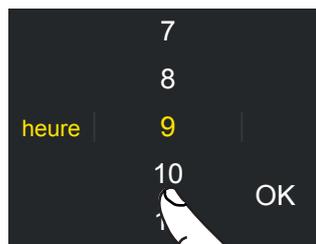
**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône Réglages.



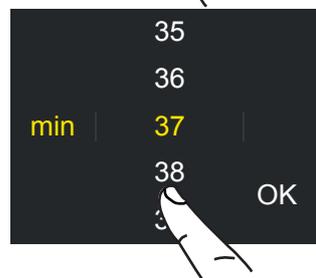
**B)** Touchez l'icône Heure.



**C)** Touchez l'écran comme vous le préférez pour hoisir le format de l'heure: 12 ou 24 heures.



**D)** Défilez vers le haut / bas pour régler les heures et ensuite pressez ok.

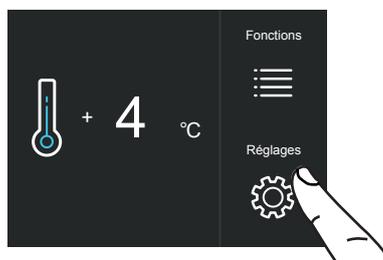


**E)** Défilez vers le haut / bas pour régler les minutes et ensuite pressez ok.

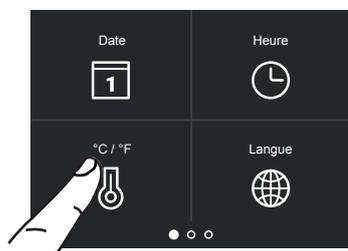
## 5. PERSONNALISATION DES FONCTIONS ET DES RÉGLAGES

### 3) Configurer °C/°F

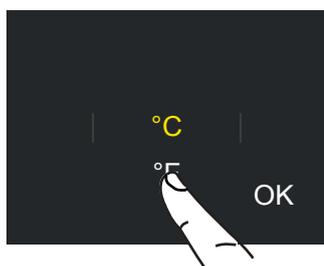
Cette fonction permet de choisir l'affichage de la température en degrés Centigrades ou Fahrenheit. Normalement, l'appareil est configuré pour l'affichage en degrés centigrades.



**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône Réglages.



**B)** Touchez l'icône °C/°F.



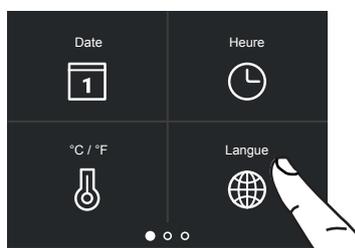
**C)** Défilez vers le haut / bas pour sélectionner soit degrés Centigrades soit Fahrenheit et pressez ok.

### 4) Langue

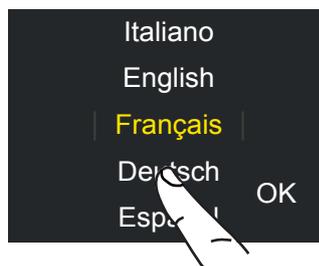
Pour choisir la langue des messages du réfrigérateur, touchez simplement la touche de configuration sur l'écran.



**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône Réglages.



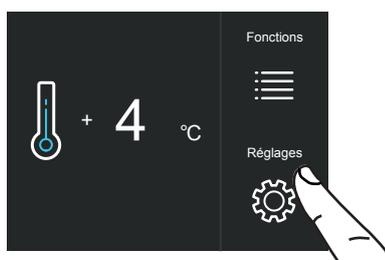
**B)** Touchez l'icône Langue.



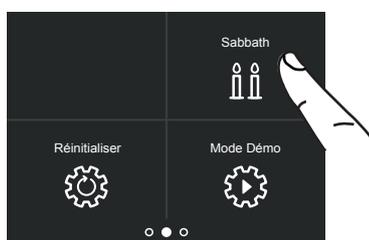
**C)** Défilez vers le haut / bas pour sélectionner la langue désirée et pressez ok.

## 5) Mode Sabbath

Cette fonction permet de respecter l'observance de certaines règles religieuses qui demandent que l'appareil ne soit pas affecté par l'ouverture ou la fermeture des portes (le contrôle thermostatique, l'éclairage intérieur et la machine à glaçons, si présente, sont désactivés).



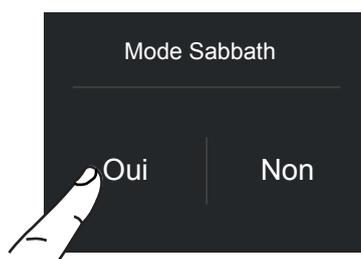
**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône Réglages.



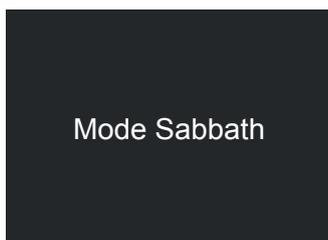
**B)** Défilez deux fois à droite et touchez l'icône Sabbath.



**C)** Touchez l'icône Oui pour activer la fonction.



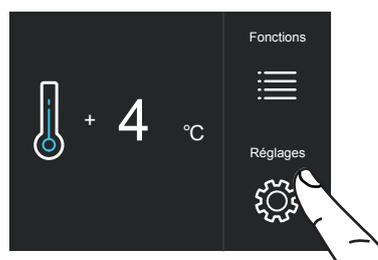
**D)** Touchez l'icône Oui pour activer la fonction.



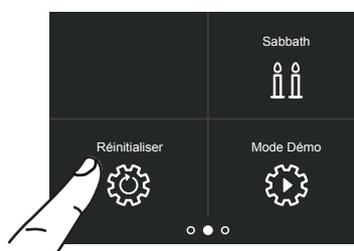
**E)** Le réfrigérateur fonctionne à présent sur la base de cette configuration.

## 6) Rétablissement

Cette fonction vous permet de rétablir les configurations de base définies en usine, en effaçant toutes les modifications apportées successivement.



**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône Réglages.



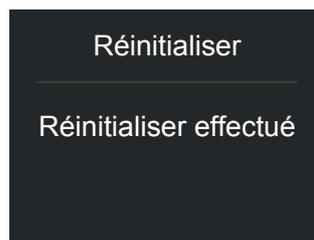
**B)** Défilez deux fois à droite et touchez l'icône Réinitialiser.



**C)** Touchez l'icône Oui.



**D)** Touchez l'icône Oui.



**E)** Le rétablissement a été effectué. Les réglages d'usine ont été restaurés.

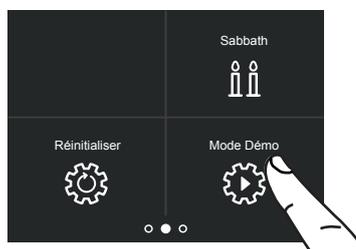
# 5. PERSONNALISATION DES FONCTIONS ET DES RÉGLAGES

## 7) Mode Démo

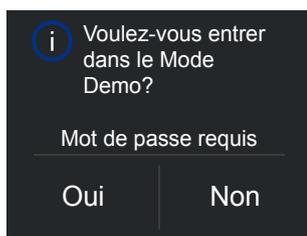
Vous pouvez simuler le fonctionnement du réfrigérateur, en cas d'exposition de l'appareil, dans des salons professionnels ou point de vente/ magasins.



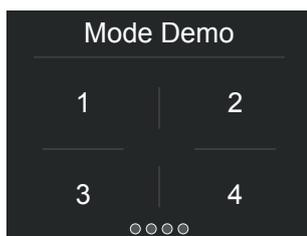
**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône Réglages.



**B)** Défilez deux fois à droite et touchez l'icône Mode Démo.

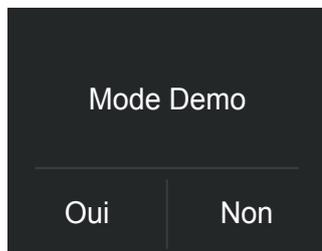


**C)** Touchez Oui.



**D)** Saisissez le mot de passe pour l'activation.

Mot de passe par défaut 1-2-3-4



**E)** Pressez l'icône Oui ou No.

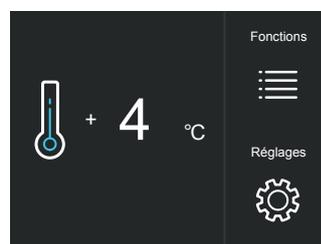
## 8) Entretien (à travers un signal d'alarme).

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil il est nécessaire d'effectuer le nettoyage de la grille de ventilation, du filtre et du condenseur.

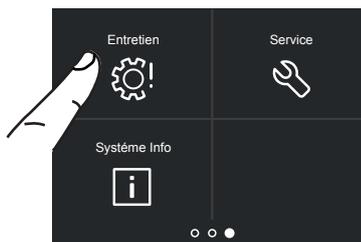
La configuration par défaut de l'appareil est « Avertissement désactivé ».

Le nettoyage périodique vous est rappelé tous les 6 mois par un signal sonore et visuel sur l'écran.

Il est possible de désactiver le signal d'avertissement et visualiser le temps restant avant le prochain nettoyage à effectuer. **Pour plus de détails voir les pages suivantes.**



**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône Réglages.



**B)** Défilez deux fois à droite et touchez l'icône Entretien.



**C)** Touchez l'icône Oui pour l'activer.



**D)** Touchez l'icône Oui pour l'activer.



**E)** Si vous voulez activer l'avertissement, touchez l'icône Rétablissement.

Si vous voulez désactiver l'avertissement, au point C touchez Off et après Oui comme indiqué par l'image en bas.



## 9) Service

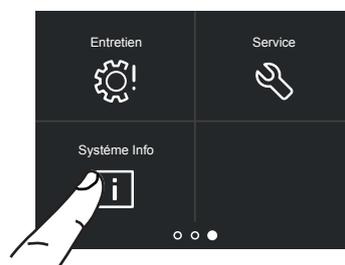
La fonction Service  est réservée au service SAV Bertazzoni.

## 10) Système Info

La fonction Système Info permet d'afficher les données des différents appareils, comme par exemple le code du logiciel, le numéro de série et les codes d'usine du réfrigérateur.



**A)** Page d'accueil. Touchez l'icône Réglages.



**B)** Touchez l'icône Système Info.

Sk Power	HW: 0504 SW: 0518
Sk User	HW: 1002 SW: 1069 - G1011

**C)** Voici les données de l'appareil Bertazzoni.

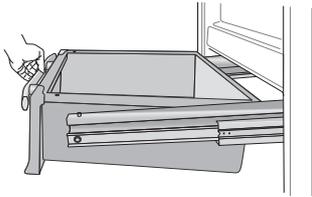
## 6. ÉQUIPEMENT INTERNE

### 6.1 Équipement interne (positionnement, réglage, retrait)

#### Tiroir

Il est simplement posé sur les coulisses de guidage.

> pour retirer le bac, le soulever et l'extraire.



#### Attention

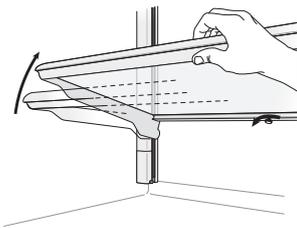
Ne pas approcher les mains ou les doigts de l'appareil à glaçons lorsque celui-ci fonctionne.

#### Clayettes

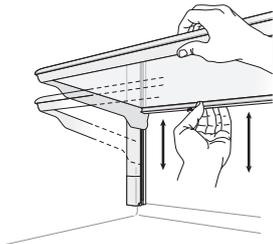
Les clayettes sont coulissantes et facilement repositionnables pour l'utilisateur en opérant comme suit:

> desserrer légèrement le tourillon de sécurité arrière.

> soulever la partie frontale du plan et l'incliner.



> pour retirer une clayette faire glisser vers le haut et l'extraire.

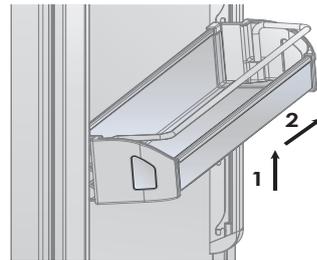


#### Étagères de la Porte

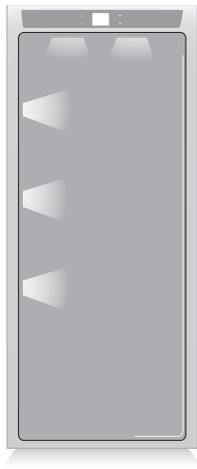
Les étagères de la porte peuvent être facilement retirées pour le nettoyage.

> Prendre l'étagère par les côtés, la pousser vers le haut jusqu'à la décrocher de son logement et la tirer vers l'extérieur.

> La remonter en opérant en sens inverse.



### 7.1 Éclairage



Afin de permettre une vision interne optimale est prévue un système à LED qui illumine directement différentes zones du compartiment réfrigérateur.

En cas d'anomalies et/ou de pannes du système d'éclairage, il est nécessaire de s'adresser exclusivement au service d'assistance technique Bertazzoni.

### 8.1 Indications générales

Votre appareil a été conçu pour garantir des températures précises et constantes et des niveaux d'humidité appropriés à tous les compartiments.

Par ailleurs, le double système de réfrigération évite que les aliments surgelés ou la glace ne s'imprègnent de l'odeur des aliments frais et que l'humidité présente dans le réfrigérateur ne se congèle pas en formant du givre.

Toutefois, pour bien conserver tous vos aliments, il ne suffit pas d'avoir un excellent réfrigérateur, il est aussi nécessaire de connaître les règles pour une correcte conservation des aliments.

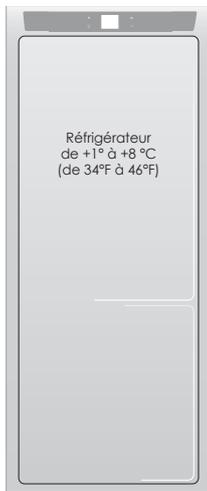
Il ne faut pas oublier que tous les aliments modifient inévitablement leurs caractéristiques au fil du temps. Leur changement commence bien avant leur consommation, car ceux-ci contiennent à l'intérieur des micro organismes qui en se multipliant en causent la détérioration.

Celle-ci est encore plus rapide suite à des manipulations, des températures de conservation et des conditions d'humidité inappropriées.

Il est par conséquent recommandé de suivre les indications reportées ci-dessous. Celles-ci vous permettront d'utiliser de manière rationnelle et sûre votre réfrigérateur-congélateur et de conserver longtemps et le mieux possible tous vos aliments.

Contrôler périodiquement que tous les aliments soient en parfait état de conservation. Il est souvent assez facile de comprendre lorsque un aliment est détérioré, car il moisit, sent mauvais et son aspect est désagréable. Il y a toutefois des cas où la condition n'est pas si évidente. Si selon vous un aliment a été conservé trop longtemps et qu'il pourrait être périmé, ne le consommez pas et ne le goûtez même pas pour contrôler, même si il vous semble bon, car les bactéries qui provoquent la détérioration des aliments peuvent être la cause d'intoxications ou de mal-être. En cas de doute, jeter l'aliment.

## 8. CONSERVATION DES ALIMENTS



### 8.2 Comment maintenir une bonne qualité des aliments

#### Lorsque vous faites les courses

Observez toujours les précautions suivantes:

- > Mettez tous les paquets contenant de la viande crue, du poisson ou de la volaille dans des sacs en plastique afin d'éviter qu'ils s'égouttent sur les autres aliments..
- > Achetez la viande, la volaille et le poisson en dernier. Ne laissez pas vos achats à l'intérieur d'une voiture chaude après avoir fait les courses. Gardez dans votre voiture un sac thermique et utilisez-le en cas de températures très élevées ou de voyages trop longs.
- > Contrôlez les dates de production et de péremption des aliments afin d'être sûrs qu'ils soient frais.
- > Faites très attention quand vous achetez des aliments frais, et veillez à acheter seulement une quantité que vous pourrez consommer dans la période de conservation prévue.
- > Si possible, laissez les aliments chauds à température ambiante pendant au moins deux heures avant de les ranger dans le réfrigérateur, à moins que vous ayez préalablement activé la fonction Frigo Shopping.

#### Lorsque vous rangez les aliments

Contrôlez la température de réfrigération des différents compartiments sur le panneau de commande:

> La température du réfrigérateur doit être de 8 °C (45 °F) ou inférieure et la température du congélateur doit être de -18 °C (0 °F)

> Suivez les recommandations concernant les temps et les températures de conservation indiqués dans les tableaux reportés ci-après.

> Gardez la viande crue, le poisson et la volaille séparés des autres aliments et évitez toute possibilité d'égouttement.

#### Lorsque vous rangez les aliments

> Lorsque vous rangez dans votre réfrigérateur la viande, le poisson ou la volaille, laissez-les dans les emballages d'origine, à moins qu'ils ne soient pas déchirés ou percés. Des manipulations répétées pourraient introduire des bactéries dans ces aliments.

> Pour conserver les aliments dans le congélateur, il est bon d'utiliser des conteneurs prévus pour la conservation en congélateur.

> Datez et étiquetez les paquets.

> Faites attention à ranger correctement les aliments sur les clayettes de manière à ne pas boucher les ouvertures prévues pour la circulation de l'air à l'intérieur du compartiment.



#### Attention

En cas de rétablissement du courant électrique après une coupure prolongée du courant, un signal sonore indique que la température du réfrigérateur a dépassé les valeurs normales.

En outre, l'écran affiche pendant une minute les températures les plus hautes relevées à l'intérieur des compartiments, afin de permettre à l'utilisateur de décider comment utiliser au mieux les différents aliments.

Après une minute l'écran retourne au fonctionnement normal, tandis que l'icône Alarme  continue à clignoter.

Pressez l'icône Alarme  pour afficher les plus hautes températures enregistrées.

## 9.1 Entretien et Nettoyage

Pour le nettoyage des parties en acier, utiliser le chiffon en microfibres et la petite éponge prévue à cet effet qui se trouvent dans le kit fourni avec l'appareil. Pour passer le chiffon et la petite éponge, suivre toujours le sens du satinage de l'acier.

De temps en temps, pour rétablir le brillant de l'acier, passer le chiffon en microfibre légèrement humidifié.

Ne pas utiliser la petite éponge sur les parties en aluminium, telles que, par exemple, les poignées et les profils des clayettes en verre. Veiller à ce que ne soient pas bouchées les ouvertures de ventilation de l'appareil ou dans la structure à encastrement.



Suivre scrupuleusement les instructions détaillées qui se trouvent dans le kit fourni et n'utiliser en aucun cas des produits abrasifs ou métalliques car ceux-ci pourraient rayer et endommager de manière permanente la finition satinée de l'appareil. Avant d'effectuer toute opération de nettoyage, débrancher l'appareil du réseau électrique. Faire très attention à ne pas endommager le circuit réfrigérant.



### Attention

Il est recommandé d'éviter d'utiliser des détergents à base de chlore ou autres produits le contenant (eau de Javel, hypochlorite, etc.).

## 9.2 Nettoyage interne

Laver les parties internes et les parties amovibles avec une solution d'eau tiède, très peu de détergent à vaisselle.

Rincer et essuyer tout de suite.

Il est recommandé de ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage.



### Attention

Ne pas utiliser d'eau sur les parties électriques, sur les lumières et sur les panneaux de contrôle.



### Attention

Il est recommandé d'éviter d'utiliser des détergents à base de chlore ou autres produits le contenant (eau de Javel, hypochlorite, etc.).



Ne pas mettre d'eau bouillante sur les parties froides en verre.

Ne laver aucune partie du réfrigérateur dans le lave-vaisselle car celle-ci pourrait s'endommager ou se déformer de manière irréparable.

## 9. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 9.3 Nettoyage de la grille de ventilation, du filtre et du condenseur.

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, il est nécessaire d'effectuer le nettoyage de la grille de ventilation, du filtre et du condenseur.

Le nettoyage périodique vous est rappelé tous les 6 mois par un signal sonore et visuel sur l'écran. Il est possible de désactiver le signal d'avertissement et visualiser le temps restant avant le prochain nettoyage à effectuer.

Le condenseur se trouve derrière la grille de ventilation frontale.

Pour le nettoyer utilisez un aspirateur muni d'une brosse douce, à la puissance aximale, en le passant le long des fentes d'aération. En cas de dépôts de poussière importants, vous pouvez déposer la grille de ventilation pour effectuer un nettoyage plus soigné du filtre.

**Vous pouvez activer l'avertissement lié au nettoyage du condenseur, lors des réglages d'entretien,  après l'installation de l'appareil et après sa mise sous tension.**

Si vous activez le signal d'avertissement, un signal sonore est émis tous les 6 mois, pour vous rappeler qu'il est temps de nettoyer le condenseur.

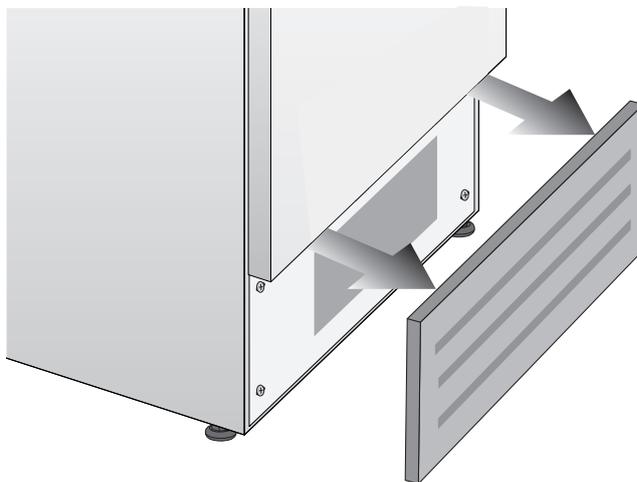
Après l'avoir nettoyé, touchez l'icône de rétablissement afin de réactiver le signal d'avertissement 6 mois après.

Si vous ne désirez plus pas avoir le signal d'avertissement pour le nettoyage du condenseur, touchez l'icône Off. plus soigné du filtre.

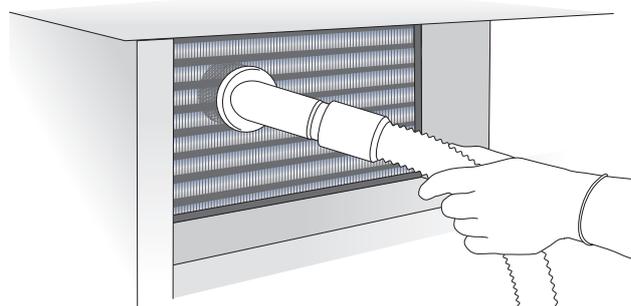
### Condenseur inférieur.

**Pour le nettoyage du condenseur suivez les instructions suivantes:**

- > Éteignez l'appareil en pressant l'icône  de l'appareil sur le panneau de commande principal pendant environ 3 secondes.
- > Attendez environ 30 minutes, pour que le condenseur à ailettes puisse se refroidir et atteindre la température ambiante.
- > Déposez la grille amovible en dessous de la porte.



- > Nettoyez-la soigneusement de tout dépôt de poussière, comme illustré dans l'image, en prenant soin de ne pas l'endommager.



- > Remettez l'appareil en fonction, en pressant la l'icône  de l'appareil pendant trois secondes.



#### Attention

Les ailettes du condenseur sont tranchantes, il est donc recommandé d'utiliser une protection adéquate pour les mains et les bras afin de nettoyer le condenseur en toute sécurité.

## 10.1 Guide des solutions aux problèmes

En cas d'anomalies de fonctionnement de l'appareil, utiliser ce guide avant d'appeler le service d'assistance: celui-ci aidera à résoudre personnellement le problème ou fournira d'importantes informations à transférer au service d'assistance afin d'assurer un service plus rapide et efficace.

### Messages sur l'écran.

Les problèmes de fonctionnement sont en général indiqués sur l'écran. Les problèmes qui ne peuvent pas être résolus par l'utilisateur sont signalés moyennant un code de panne. À noter, toutefois, que des messages ou des alarmes pourraient s'afficher suite à des conditions particulières d'utilisation ou bien pendant la mise en fonction.

Dans ces cas désactiver l'alarme sonore en pressant la touche Alarm  en laissant l'appareil en fonction et limiter au maximum l'ouverture des portes pendant environ 10-12 heures.

### Le Réfrigérateur ne fonctionnent pas.

L'appareil est branché au réseau d'alimentation électrique?

Le courant arrive à la prise d'alimentation?

La touche Unit  est activée?

L'appareil est en mode 'Demo'?

### Le Réfrigérateur est plus chaud que la normale.

L'écran signale un code de panne?

La température est réglé correctement?

Les portes ou les bacs sont resté ouverts longtemps?  
Ont été récemment introduites de grandes quantités d'aliments?

L'appareil est en mode 'Demo'?

### L'appareil fonctionne pendant une longue période de temps.

Durant les chaudes journées et avec des températures élevées dans la pièce, il est normal que le compresseur fonctionne de manière prolongée.

Les portes ou les bacs sont restés ouverts longtemps?

Ont été récemment introduites de grandes quantités d'aliments?

Contrôler que les portes soient bien fermées et que les aliments ou les récipients n'empêchent pas leur parfaite fermeture.

Est un ou plusieurs compartiments en mode shopping?

### Perception de bruits étranges.

Il est normal que soient perçus des bruits liés au fonctionnement des ventilateurs ou des compresseurs ou durant la phase de dégivrage.

Le bruit peut également être plus accentué en fonc-

tion du positionnement de l'appareil et de l'espace environnant.

### Formation de condensation à l'intérieur et à l'extérieur du Réfrigérateur.

Si le climat est très humide, l'apparition d'un peu de condensation est normale. L'ouverture de la porte ou des bacs de manière prolongée peut contribuer à la formation de condensation.

Veiller dans tous les cas à ce que les portes soient toujours parfaitement fermées.

### Le Réfrigérateur présente du givre ou de la glace.

Les portes sont restées ouvertes longtemps?

Les portes ne se ferment pas parfaitement?

Si les portes ne se ferment pas parfaitement, contacter l'installateur.

En cas de formation de givre ou de glace dans le compartiment Fresco, due à des ouvertures fréquentes et prolongées des portes, désactiver pendant un certain temps la fonction Fresco en appuyant sur le bouton correspondant du panneau de commande. Attendre que le givre ou la glace fondent, extraire le bac et essuyer les parois et le fond du compartiment.

### Apparition de mauvaises odeurs à l'intérieur.

Nettoyer entièrement l'appareil en suivant les instructions.

Couvrir hermétiquement tous les aliments.

Ne pas conserver de manière prolongée les aliments.

### La porte s'ouvre avec difficulté.

L'appareil a été conçu pour en permettre la fermeture hermétique. Lorsque la porte est fermée, il est possible que se vérifie une situation de vide : dans ce cas, il est nécessaire d'attendre quelques secondes pour que la pression se rééquilibre, avant d'ouvrir la porte.

### Appareil se refroidit mais les lumières et l'affichage ne fonctionnent pas.

Vérifiez si l'appareil a été accidentellement placé dans le mode Sabbath.



Si l'appareil a été acheté a été utilisé comme un modèle d'exposition peut être dans un mode d'économie d'énergie spécial appelé mode de démonstration dans lequel le dispositif semble fonctionner (lampes de travail et affiche des températures faux), mais pas de refroidissement est vraiment. Si vous pensez que votre équipement est en mode Demo, s'il vous plaît contactez votre revendeur pour l'assistance à la désactivation de cette fonction.

# 10. GUIDE DES SOLUTIONS AUX PROBLÈMES

## 10.2 Indications d'anomalie pouvant apparaître sur l'écran

Message sur l'écran	Description de l'Anomalie
Panne Electrique!	<b>Interruption prolongée de l'énergie électrique</b> L'appareil se remet en marche automatiquement en signalant les températures enregistrées les plus chaudes Appuyez sur la touche Alarm (Alarme) pour désactiver l'alarme sonore.
Unité Ouverte	<b>Porte du Réfrigérateur ouverte</b> Le message apparaît après une minute d'ouverture de la porte.
Réfr trop chaud	<b>Réfrigérateur trop chaud</b> Voir guide des solutions aux problèmes.
Réfr trop froid	<b>Réfrigérateur trop froid</b> Attendre 12 heures: si l'anomalie persiste, s'adresser au Service Après-Vente.
Code de panne...	<b>Code de panne</b> Contacter le SAV agréé. Vérifier les conditions d'utilisation (charges importantes d'aliments, fréquentes ouvertures des portes). Appuyer sur la touche Alarm (Alarme) pour désactiver l'alarme sonore.
Nettoyage condens	<b>Nettoyage condenseur</b> À tous les six mois, l'écran affiche le message « Vérifiez Cond », nettoyer le condenseur et comme écrit dans le pages avant.

- En cas d'anomalies, touchez l'icône Alarme  et l'écran affichera le message relatif à l'anomalie avec le code d'erreur correspondant.
- Le message s'affiche pendant 3 secondes, ensuite l'écran retourne à la page d'accueil.
- Pour bloquer le message sur l'écran, pressez l'icône Info sur l'écran (). Le message reste affiché sur l'écran pendant 30 secondes, ensuite le système retourne à la page d'accueil.
- En cas de plusieurs messages d'erreur, à l'écran s'affiche les différents messages d'anomalie dans l'ordre temporel.

## 11.1 Garantie

Nous Vous prions de bien vouloir vous enregistrer sur notre site web [www.bertazzoni.com](http://www.bertazzoni.com) pour valider votre garantie du nouveau produit et nous aider à Vous aider dans le cas de dommages.

### **GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS**

Les garanties offertes par Bertazzoni SpA dans cette déclaration s'appliquent exclusivement aux appareils et composants Bertazzoni vendus comme neufs au propriétaire original par un distributeur, détaillant, concessionnaire ou centre de service autorisé et installés aux Etats-Unis et Canada. Les garanties fournies dans cette déclaration ne peuvent pas être transférées et sont valables à partir de la date d'installation.

### **INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE**

Bertazzoni SpA procédera à la réparation ou remplacera tout composant défectueux à cause des matériaux et/ou fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'installation et dans les conditions normales d'utilisation dans le cadre familial. La réparation ou remplacement seront effectués à titre gratuit et incluront les frais de main d'œuvre au tarif normal et les frais d'expédition. Les réparations doivent être effectuées par un Centre de Service Bertazzoni Autorisé pendant les heures de travail normales. Les défauts doivent être signalés dans les 30 jours qui suivent l'installation. Cette garantie ne couvre pas l'utilisation du produit dans le cadre commercial.

### **GARANTIE LIMITEE DE 5 ANS SEULEMENT POUR PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE DU SYSTÈME SCÉLÉ UNIQUEMENT.**

Après 2 ans jusqu'à la 5<sup>ème</sup> année, Bertazzoni offre la couverture de pièces et main-d'œuvre du système scellé uniquement.

### **GARANTIE ESTHETIQUE**

Bertazzoni SpA couvre les pièces présentant des défauts cosmétiques de matériaux et de fabrication pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'installation de l'unité. Cette couverture inclut les rayures, les taches, les imperfections de surface sur l'acier inoxydable, de la peinture et de la porcelaine, à l'exclusion de légères différences de couleur dues à des matériaux et des technologies de peinture / émaillage.

### **Les coûts de main-d'œuvre, B stock, appareils out-of-box et les unités d'affichage sont exclus**

Pour obtenir le service de garantie, veuillez contacter Bertazzoni Customer Service aux numéros indiqués ci-dessous et fournir le numéro du modèle, le numéro de série et la date d'achat.

in USA <http://us.bertazzoni.com/care-service>  
in Canada <https://ca.bertazzoni.com/more/support>  
Téléphone:  
**ANGLAIS 866 905 0010 FRANCAIS 800 561 7265**

Il faut conserver la preuve d'achat ou l'origine de l'installation afin d'établir la période de garantie. Une copie du numéro de série sera collée derrière le manuel d'emploi.

### **CE QUI NE SERA PAS PRIS EN CHARGE**

1. Le produit utilisé dans toute application commerciale/commerciale.
  2. Service de réparation fourni par un agent de service autorisé autre que Bertazzoni.
  3. N'importe quel dommage ou service de réparation nécessaire pour corriger un service effectué par un agence non autorisé et/ou par suite d'utilisation de pièces non autorisés.
  4. Installation non conforme aux codes électriques locaux ou aux codes de plomberie.
  5. Les défauts ou dommages dus à une mauvaise conservation du produit.
  6. Les défauts ou dommages et les pièces oubliées sur les produits vendus au dehors de l'emballage d'origine ou d'affichage.
  7. Les appels de service ou des réparations pour corriger l'installation du produit et / ou accessoires.
  8. Les appels de service pour se connecter, ou réparer le câblage électrique et / ou de gaz afin d'utiliser le produit d'une façon correcte.
  9. Les appels de service pour fournir des instructions sur l'utilisation d'un produit Bertazzoni.
  10. Service de réparation dû à une utilisation différente que celle standard et habituel à la maison.
  11. Remplacement des pièces d'usure
  12. Remplacement des verres et des ampoules si elles sont échoués au plus tard 30 jours après l'installation et en aucun cas plus tard 4 mois après la date d'achat
  13. Défauts et dommages résultant d'un accident, modification, mésusage, abus, mauvaise installation.
  14. Défauts et dommages résultant du transport du produit à la maison du propriétaire.
  15. Les défauts et les dommages résultant de forces externes qui échappent au contrôle de Bertazzoni SpA tels que les incendies, les inondations, les tremblements de terre et autres catastrophes naturelles.
- Au cas où le produit sera installé dans une zone, là où techniciens qualifiés certifiés ne sont pas raisonnablement disponibles, le client sera responsable des coûts de transport pour la livraison du**

# 11. GARANTIE

---

**technicien qualifié certifié Bertazzoni exclut toute responsabilité pour les dommages accidentels ou indirects.**

Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects, la limitation indiquée plus haute peut donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous offre des droits spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un Etat à l'autre et d'une province à l'autre.